

# EL DIARIO DE AVILA

Sábado, 17 de junio de 1978

15 pesetas

Director: JUAN GRANDE MARTIN  
Redacción, Administración y Talleres: Pl. de Santa Teresa, 12  
Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42  
Año LXXIX • Número 25.163 • Depósito Legal: AV-5-1958

**Jeimer** *monas nocturne*

Duque de Alba, 3 — Alemania, 6

**MODA - PRIMAVERA**

En el más extenso surtido

**SUETERS - FALDAS**

Números premiados en el sorteo ante Notario VALES REGALO «JEIMER». Para los entregados en ABRIL.

N.º 183.992— »	» 50,— ... ..	6.000 »
N.º 63.740— »	» 25,— ... ..	3.000 »
A n.º 9.050— »	» 5,— ... ..	500 »

## LOS REYES, EN PEKIN



En página 20, ofrecemos a nuestros lectores amplia información sobre la primera jornada de estancia de los Reyes de España en Pekín, donde, conforme anticipábamos ayer, fueron recibidos con una multitudinaria e impresionante ceremonia de bienvenida, momento al que se refiere la foto de EUROPA PRESS.

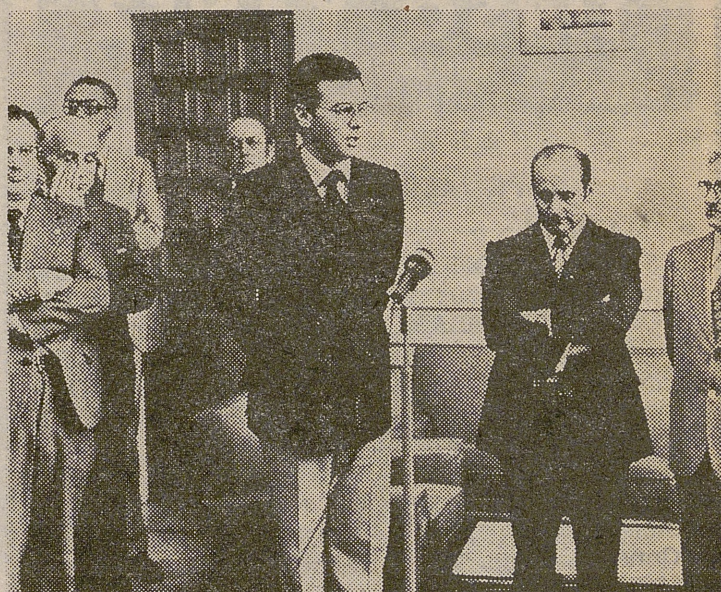
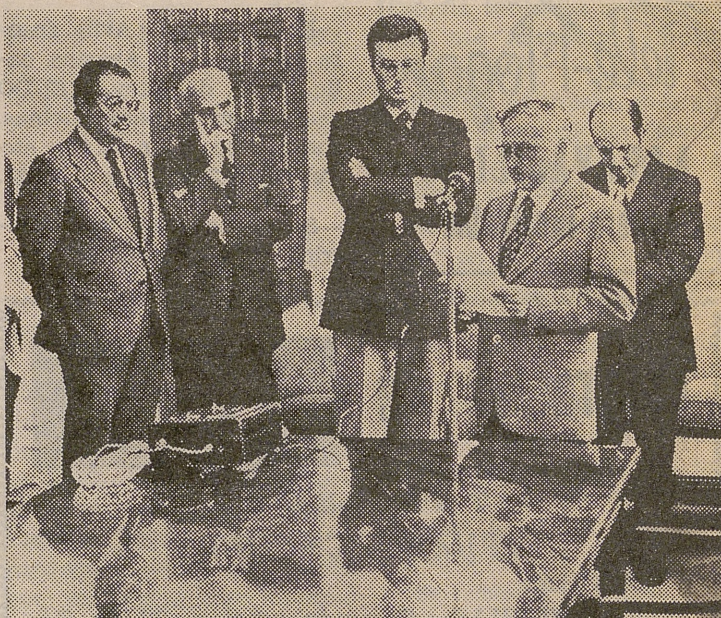
## AYER EN EL GOBIERNO CIVIL

# Tomaron posesión los delegados de

## SANIDAD Y CULTURA

En el salón de actos del Gobierno Civil, tuvo lugar a primera hora de la tarde de ayer, la toma de posesión de los nuevos delegados regional de Sanidad y Seguridad Social y Provincial de Cultura don José Losana Méndez y don Enrique Jiménez Juárez, respectivamente. Después de ser leídos por el secretario general del Gobierno Civil los decretos de nombramiento correspondientes, hicieron uso de la palabra los dos nuevos delegados, quienes pusieron de manifiesto su intención de trabajar en favor de nuestra provincia, cada uno en el campo de sus atribuciones. Cerró el acto el gobernador civil, don Emilio Contreras Ortega, para felicitar a los nuevos delegados y expresar su seguridad de que encontrará, tanto en el delegado de Sanidad y Seguridad Social como en el de Cultura, dos colaboradores en su gestión en favor de Avila. Al acto asistieron las primeras autoridades provinciales y locales, parlamentarios avileses, representaciones de los distintos organismos y entidades y funcionarios dependientes de ambas delegaciones.

(Fotos: LUMBRERAS).



## CLAUSURA DEL CURSO DE ASCENSO A JEFE, EN LA ACADEMIA DE INTENDENCIA

En el salón de conferencias de la Academia de Intendencia, presidido por su director General Intendente, don Miguel Valdés Feu, con asistencia del Coronel Gobernador Militar, don Alfonso de la Cerda y Manglano, Coroneles de Intendencia retirados y todo el personal del centro castrense, tuvo lugar a medio día de ayer el acto de clausura del Curso de Aptitud para el ascenso a Jefe de la Escala Activa que ha venido desarrollándose desde el pasado mes de marzo. Comenzó el acto con unas palabras de presentación a cargo del coronel Jefe de la

Sección de Enseñanza, don Manuel Morales Serrano; posteriormente los alumnos de este curso hicieron una completa presentación de algunos de los trabajos realizados durante el mismo, cerrando el acto el General Director que pronunció la última lección del curso, sirviéndose a continuación, en otra dependencia, una copa de vino español. En la foto de MAYORAL, los componentes de este curso con el presidente del Gobierno don Adolfo Suárez.



# Anuncios breves

**VENTAS**

**Tele-Hogar**  
**LAVAVAJILLAS**  
 acero inoxidable

—Vendo parcelas en las Herencias. Teléfonos 21 12 27 y 22 23 56.

—En el centro de Avila, frente a la plaza de Abastos, calle Vara del Rey, VENDO cuatro locales para oficinas, consultorio, almacén, etc. Teléfonos 22 09 27 y 21 20 28.

—Se vende solar muy céntrico. Telf. 21 10 38 Avila.

—Tractores reacondicionados, de primera línea, varias marcas. Hermanos Jiménez. Arévalo. Teléfono 94.

—Se vende tractor y máquina segadora y atadora. Marcos Barroso, en Maello o en Madrid, calle Felipe IV, 10.

—MATRIMONIO, compañía, necesito Madrid, bien retribuido, informes apartado 158 Madrid, referencia 180.

**VARIOS**

**TRATAMIENTOS CAPILARES**

—Señora, caballero. Si tiene caspa, grasa, seborrea difícil de combatir, ahora tiene la ocasión de curarse. «Peluquería Chencha», se lo garantiza. Vara de Rey, número 1. Avila. Teléfonos: Avila 21 16 70 Madrid 7462320 v 200 45 19.

**DEMANDAS**

—Necesito piso en alquiler, preferentemente pequeño. 22 41 85, a partir 4 tarde.

—Necesito piso del 1 al 15 agosto. Teléfono 22 16 92 (4 a 7 tarde).

—Necesito piso en alquiler, 3 habitaciones. Telf. 22 19 50 ó 22 02 33.

**ARRIENDOS**

—Se acogen de 30 a 40 vacas en Pascualdomingo, de 1.º de julio a 1.º de noviembre. Zona Campo Azálaro. Tratar finca de Aldealgordo. Tolbaños (Avila).

**ENSEÑANZA**

—Se dan clases de francés, Cuartel de la Montaña, 10, bajo derecha. Telf. 21 27 26.

—Graduado Escolar. (Convocatoria Septiembre). 2.ª Etapa BASICA, 1.º, 2.º y 3.º B. U. P. (Ciencias y Letras), C. O. U., 1.º MAGISTERIO. Razón: Avda. Madrid, 4, 1.º Izquierda.

**RUSTICAS**

—SECANO, 22 Has. Factible transformar regadío. Zona Olmedo. Fincas «Meseta», Almirante 2. Telf. 80 01 78. Medina del Campo.

—REGADIO - FORESTAL al 50 %.— 200 Has. Electrificada. Naves ganaderas. Gran productividad. Río próximo. Carreteras. Bonito enclave. Valladolid. Fincas «Meseta». Telf. 80 01 78. Medina.

—AGRICOLA - GANADERA. 250 Has. Buen terreno y praderas. Funcionales edificios. Electrificada. Agua corriente. Carretera general. Cerca Zamora. Posibilidad regar 100 hectáreas. Precio muy barato. Fincas «Meseta». Almirante 2. Telf. 80 01 78. Medina del Campo.

—FORESTAL - GANADERA-RECREATIVA.—550 Has. Totalmente cercada. Chalet nuevo. Naves ganaderas Atravesada río. Fácil instalar gran piscifactoría. Enorme riqueza arbórea. Caza. Burgos. Fincas «Meseta». Medina.

—DEHESA 681 HECTAREAS. Hermosas praderas y encinar. Toda cercada. Mucha caza. Linda río Duero 3 kilómetros. Zamora.— Fincas «Meseta». Almirante 2. Teléfono 80 01 78. Medina del Campo.

**COCHES VENTAS**

—MERCADO DE OCASION. SUPER AZOR AV-4.682-A PEGASO 1.065 ACERVI

Basculante	AV-13.282
EBRO D-700	AV-12.418
SAVA 311	AV-0605-A
SAVA 311	AV-13.833
AVIA 4.000	AV-5.742-A
BARREIROS 4.217	AV-2.627-A
1.095 L. D. R.	AV-4.395-A
AVIA 3.500	TO-39.895
MERCEDES BENZ	AV-11.758
SAVA J-4	AV-0893-A
SAVA COSMOS	M-0140-BY
EBRO F-100	AV-11.355
SIMCA 1.200 G. L	AV-1879-A
RENAULT 4-F	
M. G. Turismo	B-637.054
MINI COOPER	AV-6083-A
HIJOS DE VICTOR ALCON	
Teléfono 22 22 00	

—Vendo Seat 131 y 600-L, toda prueba. Teléfono 22 22 33.

—Se vende 600. Telf. 21 33 64.

—Se vende Mercedes, matrícula AV-2.328-B. Interesados: Llamar al Telf. 22 31 19 tardes.

—Vendo camión Avia-5.000. Seminuevo. Teléfono 24 00 37.

—Se vende Simca 1000. Teléfono 21 17 23. Avda. de Madrid, 74.

—EL MERCADO NACIONAL DE OCASION RENAULT - AREVALO le ofrece esta semana los siguientes vehículos totalmente revisados y a punto, con garantía de tres a seis meses.

MODELOS	AÑOS
SEAT-600 D	1966
SEAT-600 E	1970
SEAT-850	1969
SEAT-133	1974
SEAT-124	1969
SEAT-124 D	1971
SEAT-131-1600 Climatizado	1976
RENAULT-4 S	1970
RENAULT-6	1970
RENAULT-8	1970
RENAULT-8	1972
RENAULT-12 S	1972
RENAULT-12 familiar	1972
MERCEDES-200-D	
COMPACTO	1974
MERCEDES-200-D	
COMPACTO	1977
MERCEDES 220-D-COMPACTO	1971
MERCEDES-240 D 300	1975

Tomamos su vehículo a cambio y le damos amplias facilidades. Venga a vernos con confianza. Telf. 30 00 49.

**Autoescuela COLLADO**

**Programas de**



**PARA HOY PRIMERA CADENA**

● **NOCHE:**

21,40: NOTICIAS.—Segunda edición. 22,00: SABADO CINE.—«La tragedia de Louis Pasteur». ULTIMAS NOTICIAS.—PROGRAMACION EXTRAORDINARIA.—Especial Mundial de Fútbol. DESPEDIDA Y CIERRE.

**SÉGUNDA CADENA**

18,00: CARTA DE AJUSTE.—Zarzuela: «La corte del Faraón». 18,30: PRESENTACION Y AVANCES. 18,31: MUNDO DEPORTE. 20,00: LA CLAVE.—«Paro», «Ladrón de bicicletas». DESPEDIDA Y CIERRE.

**LOS MUNDIALES DE ARGENTINA «Un gol decisivo»**

PARA SER VISTO EN:

**TV PHILIPS**

Adquiéralo ahora en:

**TIRSO YAÑEZ**

DUQUE DE ALBA, 15

TELEFONO 22 23 33

AVILA

PARA MAÑANA

**PRIMERA CADENA**

● **MATINAL:**

9,15: CARTA DE AJUSTE.—«Sinfonía Aitana», Oscar Esplá. 9,30: APERTURA Y PRESENTACION. 9,31: HABLAMOS.—Programa informativo dedicado a los sordomudos. 10,00: EL DIA DEL SEÑOR.—Santa Misa. 10,45: CONCIERTO.—Obras de Gluck y Brahms. 11,45: GENTE JOVEN. 12,30: SOBRE EL TERRENO.

● **SOBREMESA:**

14,00: SIETE DIAS. 15,00: NOTICIAS. Primera edición. 15,20: LA CASA DE LA PRADERA.—«Consecuencias de la guerra». 16,20: CINE COMICO.—Laurel y Hardy: «Veinte años después». 16,45: MUNDO EN ACCION.

● **TARDE:**

17,15: LA ABEJA MAYA.—«La liberación del grillo». 17,45: LAS REGLAS DEL JUEGO.—«Epilogo tribal». 18,45: MUNDIALES DE FUTBOL. 21,00: 625 LINEAS.

● **NOCHE:**

22,00: NOTICIAS.—Segunda edición. 22,20: LA FRONTERA AZUL. 23,15: EL CUERPO HUMANO.—«La mujer embarazada». 23,45: PROGRAMACION EXTRAORDINARIA.— Especial mundial de fútbol. 24,00: 300 MILLONES. DESPEDIDA Y CIERRE.

**SEGUNDA CADENA**

18,00: CARTA DE AJUSTE.—«Adama». 18,30: PRESENTACION Y AVANCES. 18,31: MAS ALLA. 18,45: CONCIERTO. 20,30: PANORAMA MUSICAL. 21,00: FILMOTECA TV.— Ciclo Samuel Goldwyn: «Una noche celestial». 22,30: A FONDO. 23,45: DESPEDIDA Y CIERRE.

**PISOS VENTA**

—Se vende piso pequeño semi nuevo muy céntrico, exterior, calefacción, propio también para oficinas. Tlf. 22 10 22.

—PISOS EN CONSTRUCCION, 500.000 y 600.000 pesetas de entrada; resto, facilidades. Telf. 21 26 49.

—Vendo piso céntrico. Teléfono 22 30 15.

—Se vende piso. Razón Vasco de Quiroga, 1.

**ALQUILERES**

—Alquilo piso amueblado, temporada verano (Julio - Agosto - Septiembre), muy céntrico Informes: Teléfono 22 19 85.

—Alquilo piso amueblado por temporadas. Bajada Don Alonso, 34, segundo.

**TRABAJO**

—Se necesita guarda jurado, coto próximo Madrid. 455 27 56.

—Señora, señorita, gane dinero en casa haciendo punto a mano. Infórmese. Teléfono 22 19 85.

**SE NECESITA**

empleada de hogar, fija. Alférez Provisional, 18. Teléfono 22 18 72.

—Se necesita empleada de hogar, sólo mañanas. Eduardo Marquina, 3, bajo Izda.

**Se necesita**

EMPLEADA DE HOGAR FIJA, CON EXPERIENCIA, BUEN SUELDO, TELEFONO 22 10 73

—Se necesita empleada de hogar, fija. Teléfono 22 09 11.

—Se necesita empleada de hogar, para Madrid. Buen sueldo. Teléfono 22 18 42, de 2 a 3 de la tarde.

**NECESITO**

empleada de hogar, fija, sueldo 10.000. Tardes libres. Teléfono 22 12 97.

—Necesito empleada de hogar fija, sueldo 10.000 pesetas, sabiendo obligaciones. Teléfono 22 05 79.

—Se necesita empleada de hogar fija, buen sueldo. Teléfono 22 18 77.

—Se necesita cocinera o cocinero, temporada verano. Teléfono 22 10 65.

# Viajes fulgurantes de Carrillo y posible operación sobre España

«El Alcázar» publica un servicio especial de Albert Riquet fechado en París, en el que se dice:

«Los servicios secretos británicos disponen de una información muy completa sobre la llamada «Operación Vydvzhenerst», detectada desde finales de 1977 y sobre la que hasta hace muy pocas semanas se conocían sólo detalles inconexos. Esta información, sin embargo, ha podido aclararse merced a los agentes infiltrados en el IRA y las declaraciones arrancadas días pasados a un destacado miembro de ETA o IRA por parte de la Unión Soviética.

Estas investigaciones sobre la «Operación Vydvzhenerst» han proporcionado una interesantísima pista sobre las actividades del GRU en el área mediterránea y su red principal de agentes. Los archivos de la CIA han resultado, por otra parte, muy valiosos para un esclarecimiento del montaje de la operación, en la que se atribuye una posición preponderante al líder comunista español Carrillo, detectados los viajes suyos fulgurantes a Budapest, Bucarest, Praga y Belgrado y sus motivaciones.

«La red AVANPOST se muestra muy activa en ultimar los preparativos de la «Fase Rosa», en cuya realización tendrá papel ejecutivo y destacado el famoso Carlos, cuya presencia ha sido detectada en Trípoli. Un agente helvético lo detectó incluso en el palacio presidencial. El agente Camilo, el hombre más importante de la acción cubana en el continente africano, parece haber dirigido personalmente la preparación de la próxima acción en España mediante una acción combinada de comandos ETA, MPAIAC, Polisario e IRA, en los que han sido integrados los efectivos de la guerrilla urbana latinoamericana establecidos como refugiados en territorio español. Los terroristas vascos Apala y Argala han participado en la preparación de esos comandos, a los que han proporcionado información muy precisa sobre los objetivos a cubrir y los apoyos de que dispondrán, cuyos datos llevó a Irlanda un destacado miembro de ETA y el IRA remitió de inmediato a Argel. Apala y Argala tendrán consideraciones de «generales» en la «Fase Rosa» y los otros activistas de ETA, trasladados con ellos a Argelia, integrarán su estado mayor y ocuparán los puestos claves de coordinación».

Madrid, Villa y Corte, no puede ser un distrito federal. Madrid no puede ser una ciudad-Estado de corte medieval veneciano. Madrid es un nudo entre las dos Castillas para vertebrar España. Si Madrid, como cabeza espiritual de las Castillas, pierde su condición de columna vertebral de España, España dejará de existir como nación. Madrid, como entidad centripeta, está inerte e inde-

## España, Castilla y Madrid Por Ricardo Horcajada

«No sé de ningún francés que se obstine en minimizar París. No sé de ningún inglés que se empeñe en achicar Londres. No sé de ningún ruso que se empeñe en miniaturizar Moscú. Sin embargo, con la ignición al rojo vivo de las autonomías, parece como si muchos españoles quisieran reducir los límites geopolíticos de Madrid hasta convertirle en un corralón manchego.

Se quiera o no se quiera, se piense o no se piense, es un axioma nacional que la destrucción de Madrid supone la destrucción de España y viceversa. Si alguna población de España da el peso específico de todos los españoles, esa población es Madrid.

Madrid, Villa y Corte, no puede ser un distrito federal. Madrid no puede ser una ciudad-Estado de corte medieval veneciano. Madrid es un nudo entre las dos Castillas para vertebrar España.

Si Madrid, como cabeza espiritual de las Castillas, pierde su condición de columna vertebral de España, España dejará de existir como nación.

Madrid, como entidad centripeta, está inerte e inde-

fensa, por cuanto se debe a la centrifugación de todos los españoles. Si poeta y profeta viene a ser casi lo mismo, ¡cuánta razón tenía Machado al decir que «Madrid era el rompeolas de todas las Españas»!

Si España se rompe, Madrid no tiene sentido. Esa es la mayor gloria de Madrid.

Los ciclos periféricos de autonomía —en su auténtica luna de miel política— han de caracterizarse por un idilio, y los idilios perfectos son los jóvenes. Ahora bien, la serena, sazónada y madura Castilla no puede caer en esos mismos amores, por otra parte muy legítimos. Castilla es madre de pueblos y vivió una fase de maternidad ecuménica, como tan certeramente expuso el doctor Marañón.

¿Sabe Castilla lo que hace?

Todos los castellanos, nuevos y viejos; todos los castellanos - leoneses, todos los manchegos, todos los riojanos tenían que haber hecho causa común con Madrid y su provincia.

Es justo urgir las autonomías si así lo quieren los pueblos de Iberia. Pero, si

España tanto ha unido, ¿por qué ese acelerado empeño en separar?

Madrid es mucho más que la ubicación de un Estado, Madrid es la matriz de la cultura nacional.

Se necesita una gran capital de todos y para todos los españoles donde no existan fronteras espirituales.

Se necesita una gran ciudad abierta a todos los pueblos hermanos de España.

Se necesita una densa concentración demográfica nacional donde se integren y fundan todos los pueblos de nuestra estirpe.

Se necesita una gran área metropolitana donde pueda existir una vida universitaria, artística y científica que aúne todos los valores nacionales sin discriminaciones. Eso, en realidad, es lo que ha venido haciendo Madrid siempre, aunque nunca se le hayan dado las gracias.

Madrid es mucho, muchísimo más que una máquina de Estado, es un denominador común de todos los españoles, donde, al no preguntar el origen de nadie,

(Pasa a pág. 16)

**DEPORTES SANCHEZ**

...TODO PARA EL DEPORTE...

**OTRO MONUMENTO EN AVILA CIUDAD**

**PUEBLO CASTELLANO Habitat PRADO SANCHO CONSTRUYE Y PROMOCIONA ABULA, S.A. Telf. 212849**

**ALUMINIO DIRECTAMENTE TALLER**

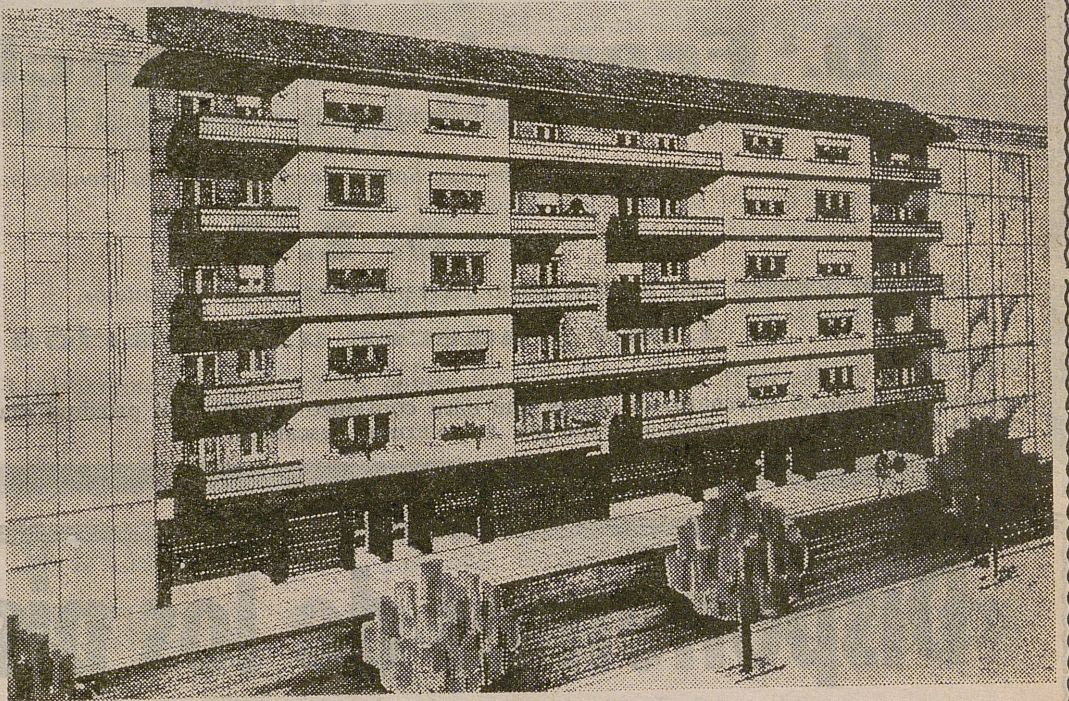
Ventanas, puertas, cerramientos, terrazas. Construimos toda la clase de piezas en aluminio, metal y acero inoxidable.

**TALLERES LAFUENTE**  
C./ Müller, 18  
MADRID-29  
Teléfonos: 91-279 58 93 y 91-270 74 93.

**Auto Escuela "San Cristóbal"**

**MODERNAS INSTALACIONES EXPERTO PROFESORADO**

Duque de Alba, 10 - Teléfono 22 19 24 - AVILA



**LA MURALLA, S. A.**

**CONSTRUCCION Y VENTA**

**DE PISOS Y LOCALES**

San Pedro Bautista, 5

**Tlf. 22 17 00**

## Automóviles de Avila, Piedrahita y Barco, S. A.

El Consejo de Administración de esta Sociedad convoca a Junta general ordinaria de accionistas para el día 29 de junio de 1977 en su domicilio social de Piedrahita (Avila), calle Horcajada número 2 a las doce horas, en primera convocatoria, y en su defecto al día siguiente, en segunda convocatoria, en el mismo local y a las 9 horas para tratar de los asuntos siguientes:

- 1.º—Examen de la gestión social y aprobación de la Memoria y cuentas del ejercicio de 1977.
- 2.º—Acuerdo sobre el reparto del dividendo.
- 3.º—Renovación del Consejo de Administración.
- 4.º—Nombramiento de censores de cuentas propietarios y suplentes para el ejercicio de 1978.

Para tener derecho a la asistencia, será condición precisa la de depositar en la caja social, una acción serie A o diez de la serie B con cinco días de antelación, al menos, a aquel en que se haya de celebrar la Junta.

Piedrahita, 14 de junio de 1978.

*El Presidente del Consejo de Administración.*

# Ciudad y Pruebas de selectividad para ingreso en la Universidad

Se convoca a todos los alumnos matriculados para las Pruebas de Acceso a la Universidad, en los Institutos Nacionales de Bachillerato de la provincia, a presentarse en las siguientes fechas en el Instituto Nacional de Bachillerato Masculino «Alonso de Madrigal» de Avila:

1.º Alumnos de los Institutos «Alonso de Madrigal», Instituto Mixto de El Tiemblo e Instituto Mixto de Arenas de San Pedro, el día 20 a las 4 de la tarde y el día 21 a las 8,15 de la mañana.

2.º Alumnos de los Institutos

«Isabel de Castilla», Instituto Mixto de Piedrahita y de Arévalo, el día 21 a las 4 de la tarde y el día 22 a las 8,15 de la mañana.

Salamanca, 17 de junio de 1978.

*El Secretario General.*

## VIDA DE SOCIEDAD

### Bodas de Oro



El matrimonio abulense formado por don Florentino Jiménez Hernández y doña Carmen Muñoz Adanero, han celebrado ayer sus Bodas de Oro, asistiendo, con este motivo, a una Misa en el Santuario de Nuestra Señora de Sonsoles.

En tan entrañable conmemoración, dicho matrimonio se vio rodeado del cariño de todos sus hijos y nietos, con los que después se reunieron en una comida íntima en un céntrico restaurante. Nuestra cordial enhorabuena.

(Foto: MAYORAL).

#### Aniversario

Al cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de D.ª MAGDALENA HERNANDEZ ROLDAN, la misa que se celebrará el próximo día 19, lunes a las ocho de la tarde en la Parroquia del Inmaculado Corazón de María, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

Leed las Santas Escrituras

**MARGINADO! TU SILENCIO ES NUESTRO GRITO! Con tu silencio colaboras a la marginación.**

**Autoescuela COLLADO**



#### ANIVERSARIOS

EL SEÑOR

**D. Emilio Pérez Arribas**

Que falleció el día 12 de abril de 1973 a los 87 años de edad

Y SU ESPOSA

**D.ª Francisca Sánchez Díaz**

Que falleció en Avila el día 1 de julio de 1976 a los 88 años de edad

*Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad*

**D. E. P.**

*Su hija María Sonsoles; hijo político, Darío Herrero Díaz; nietos y biznietos,*

**Les agradecen una oración por sus almas**

Las misas que se están celebrando en la parroquia de San Juan, el alumbrado al Santísimo en las Rvds. M. Reparadoras así como el novenario de misas que dará comienzo a partir del próximo día 18, a las 8 de la tarde, en la capilla de los PP. Paúles, será aplicado por sus eternos descansos.

# «Disponemos de los pisos más baratos»

Y también de los más caros, de mayor superficie, y más lujo

Por algo somos especialistas en **SURTIDO DE VIVIENDAS**

Av. de Portugal; P.º de San Roque; Av. de José Antonio; Av. 18 de Julio; C/ Capitán Peñas; C/ Deán Castor Robledo; C/ Capitán Méndez Vigo; C/ Bilbao; C/ Cardenal Cisneros; C/ Rufino Martín; C/ de Burgohondo; Travesía de la Toledana; C/ Jesús del Gran Poder; C/ Eduardo Marquina; C/ Marqués de Santo Domingo; C/ Conde Don Ramón; Av. de Madrid; C/ Sargento Provisional; C/ Madrigal.

Antes de comprar, pregunte a ... .. "CAMARAL"  
La Agencia que está a su servicio y al de todos los abulenses

# «AGENCIA CAMARAL»

C/ Estrada, 2, 2.º

Teléfono: 21 26 49

# Tierra de Avila

## Abulensismo

### Una mujer con tres almas...

Es precioso el drama histórico de Tirso de Molina, LA PRUDENCIA EN LA MUJER. Podemos recomendarle a las jóvenes que estudian, y a los jóvenes también, si no le hubiesen leído. Doña María de Molina, de tanto relieve sobre la Historia de Avila, gobierna el reino de Castilla durante la minoría de edad de su hijo Fernando IV, «El Emplazado». El talento y virtudes de aquella mujer insigne logran conservar la corona del hijo contra las asechanzas de los ambiciosos Don Juan y Don Enrique, tíos del Rey... Difícil es presentar un tipo en que se aventaje a la diplomacia, tacto y autoridad de que Tirso dota a la insigne Reina... Pudo con majestad poner en sus labios estos versos sonoros que por sí nos cautivan; pero más aún en la propiedad del personaje que los mereció: "Si, porque el rey es un niño / y una mujer quien le ampara, / os atrevéis ambiciosos / contra la fe castellana, / tres almas vive en mí: / la de Sancho, que Dios haya, / la de mi hijo, que habita / en mis maternas entrañas, / y la mía, en quien se suman / esotras dos: ved si basta / a la defensa de un reino / una mujer con tres almas..."

Pues si la prudencia destaca en las grandes figuras femeninas de nuestra Historia en la colosal medida que Fray Gabriel Téllez, Tirso de Molina, ensalza la Doña María del cognomen de su pseudónimo, esa y otras virtudes nos admiran en Isabel de Castilla, cuya buena fortuna está en el marco de una especial providencia de Dios: esa buena fortuna de Isabel es su prudencia como don natural y como virtud infusa inherente a la gracia. Y dentro de esta prudencia, "la humildad sincera de abatir su soberanía como Reina y su juicio como persona humana, al consejo lealmente pedido y rogado". Si algunos historiadores modernos, dice Rodríguez Valencia, dijeren o hubieren dicho que no se explica el reinado de Isabel «La Católica» sin su vida de piedad, de oración y de mortificación, nada tendríamos que oponer; antes al contrario, nos parece que por mucho que estilicemos las cualidades naturales de la Reina para explicarnos tantas cosas, nos habríamos quedado a la mitad del camino

de nuestra búsqueda de la explicación, si no acudimos a explicarnos las cosas por esa presencia de lo sobrenatural y de lo divino que acusan los elegidos de Dios... Una vez más oyendo hablar de Isabel nos parece oír hablar de Teresa... Y todavía nos destacará el Promotor de la causa de Beatificación de nuestra madrigaleña, sus contundentes explicaciones de una eficacia prudente: selección de hecho, criterio selectivo inflexible de los colaboradores directos, selecta plantilla y nómina de los mismos... Es el consejo de su confesor, Fray Hernando de Talavera, que fue obispo de Avila y primer arzobispo de Granada: "Distribuir y encomendar los negocios a personas idóneas; mandarles que se desvelen en la expedición dellos; fiar osadamente dellas". Esto es, ni más ni menos, que hacer sentir hondamente por propia prudencia y a cada uno su responsabilidad personal en la colaboración al bien común... Fijémonos en esto que sigue, ahora que tratamos de democracia impuesta desde abajo: «Un principio de gobierno, de incorporación del pueblo, que no quisiéramos llamar revolucionario ni para hacernos entender de muchas gentes de hoy, se iba implantando en Castilla y chocó principalmente en Toledo; pero el secretario y cronista Pulgar, que en sus Letras se acredita aún más de independencia de apreciaciones, en la Letra XIV, se encara con esa perplejidad toledana: "En esa noble cibdad no se puede buenamente sufrir que algunos que juzgais no ser de linaje, tengan honras e oficios de gobernación, porque entendeis que el defecto de la sangre les quita la habilidad del gobernar... Mirad agora, señor, yo vos ruego, quanto yerra el apasionado deste error... Todos somos nacidos de una masa e ovimos un principio noble... e así mismo es contra ley divina que manda ser todos en un corral e debajo de un pastor... y especialmente contra la clara virtud de la caridad que nos alumbró el camino..." Y termina: "E avemos de creer que Dios fizo hombres, e non fizo linajes".

Pues ahora viene la Santa para mejorar las planas, si cabe ante los ojos de los hombres: en un orden de cosas de tejas abajo llega a ordenar que cambien las monjas los breviaros a fin de que no tengan apegos de propiedad y que prescindan de sus apellidos familiares a fin de no recordar sus progenies respectivas, puesto que todos somos efectivamente nacidos de una masa y tuvimos un principio noble... Mujeres de muchas almas!... "En cosas de fe —escribía Santa Teresa de Jesús en su Relación III desde el Monasterio de San José de Avila a su confesor (P. García de Toledo o P. Ibáñez) en el año 1563— me hallo, a mi parecer, con muy mayor fortaleza. Paréceme a mí que contra todos los luteranos me pondría yo sola a hacerles entender su yerro. Siento mucho la pérdida de tantas almas. Veo muchas aprovechadas que conozco claro ha querido Dios que sea por mis medios..."

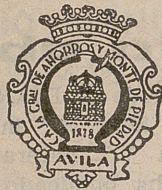
Pedro de ULACA.

### OTRO MONUMENTO EN AVILA CIUDAD

PUEBLO CASTELLANO  
Habitat PRADO SANCHO  
CONSTRUYE Y PROMOCIONA  
ABULA, S.A. Telf. 212849

### Miguel Fernández Escalada

GINECOLOGIA Y PARTOS  
Consulta: Clínica Santa Teresa. Tlf. 22 14 50.  
C. S. n.º 339



CAJA GENERAL DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE AVILA



## VIVIENDAS DE LA CAJA PARA SUS CLIENTES

Les presentamos una perspectiva de las viviendas que la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Avila

## HA CONSTRUIDO PARA SUS CLIENTES

entre las calles de Virgen de Soterraña, David Herrero y Segovia en esta capital.

## SI DESEA UNA DE ESTAS VIVIENDAS SOLICITE EN CUALQUIERA DE NUESTRAS OFICINAS

- Modelo de instancia de petición de las mismas.
- Folleto explicativo de características y condiciones.

Es una de las muchas atenciones reales de la Caja para con sus clientes.

## Miguel Gauro

Especialista enfermedades de la Piel y Venéreas.  
Consulta diaria de 11 a 2  
(Convenir horas, entre 11 y 2 horas).  
Plaza de la Catedral 12 - 2.º D (Frente Hotel Continental).  
Teléfono 21 12 44. AVILA. C. M. n.º 4

## Auto-Escuela "PRIETO"

Carnets de Conducir  
Turismos y Camiones  
P/ Santa Teresa, 12  
Teléfono 21 13 73



## El palacio del mendigo

Entre los recuerdos de mi juventud, ocupa un lugar un tanto agradable el de ¿cómo le llamábamos? Creo que Bartolo, sin que ello implique un tono peyorativo, para aquel pordiosero, anciano, pacífico y enemigo de todo tipo de lo que para él era algo así como estabulación, aunque la jaula fuera de oro.

Los que tengan más años que yo y también aquellos que cuenten con algunos menos, recordarán perfectamente lo que a continuación relato, que bien pudiera llenar una página de esa historia abulense *para andar por casa*, que yo anhelaría formar, si es que aun no hay suficientes datos para ella.

Bartolo, o como se llamara, tenía su alojamiento en un mayúsculo hueco de la muralla, precisamente en la trasera del mejor palacio de Avila, algo así como el Monterrey abulense y que mandó edificar en 1541, el virrey del Perú, Blasco Núñez de Vela, esposo de doña Brianda de Acuña.

Era una época, período o temporada, en que no ocurría nada digno de mención. Y como en todas las pequeñas ciudades o populosas villas las gentes estaban ahitas de que aconteciera algo, fuera de serie, para tener motivo y argumento de qué hablar, al menos durante una semana.

No ocurría nada... El cimbaillo continuaba despertando a los perezosos a las nueve menos cuarto... y el tren de las cuatro salía para Madrid, con muchos viajeros que despedían a los amigos y familiares desde *la portier* de un vagón de primera, para antes de llegar a Guimorco tomar asiento en slipin — tabla de tercera, que a bajo precio habían comprado al ordinario.

Los mismos bailes, de sociedades muy entratificadas, e igualmente las parcelas pavimentarias de los paseos.

Y en todo aquel suceder cotidiano, pacífico y sereno, monótono y amable, el mendigo Bartolo, Bartolomé o como se llamara, vivía a su aire, sin preocuparse del valor de los artículos de primera necesidad, ni del alquiler de los pisos, ni de la subida del precio del calzado.

El roto de la muralla, que le servía de habitáculo no tenía goteras, una manta *aderezada*, con varios restos de otras, servía de puerta y cierre de tan singular apartamento.

Y la ciudad despreocupada de Bartolo deshivnaba su existencia, igualmente que Bartolo vivía al margen de cuanto pudiera suceder en ella.

En el fondo posiblemente fuese sin saberlo, un Belarmino, un Belarmino de Apolonio que de *nacencia* lo único que le interesara conservar fuese su libertad. Lo demás, el comer, el vestir, el alojamiento, los medicamentos... ¡Dios proveerá! El vivía tan satisfecho sin la ciudad y la ciudad sin él, que eran dignos de envidia.

Pero el Diablo cuando no tiene qué hacer, que es *casí nunca*, mire V. por donde vino a complicar esta paz y este sosiego.

Un buen día eso de bueno es un decir, aparecieron en Avila dos o tres gallegos, preguntando por un tal —pongamos por ejemplo— Domingo Ferreira Gaiteiro, o nombre y patronímicos semejantes.

De momento nadie supo orientarles ni darles el menor dato de tal paisano de Curros, Enríquez.

Los emisarios gallegos afirmaban que desde *in illo tempore*, tenían noticias de que Domingo Ferreira Gaiteiro —o como se llamara— había vivido en Avila, pero no sabían de qué.

Después de pródigas y laboriosas investigaciones, se vino a saber que el tal Domingo era nada más y nada menos que Bartolo.

Satisfechísimos del hallazgo los galleguños, previos los trámites legales se llevaron a Bartolo o Domingo a su tierra gallega.

Se lo llevaron en un taxi *de entonces*, con todo mimo, atenciones y comodidad.

¿Pero qué había sucedido? ¡Casi nada!

Bartolo había heredado unos millones de un familiar, que había regresado de América, muriendo poco después, y declarándole único heredero, todo ello por los años veinte.

Y recuerdo perfectamente que se supo que los familiares que habían venido a recogerle, le cuidaron a cuerpo de rey, alojándole en señorial mansión, con servidumbre de entonces, de antes de la guerra...

Pero muchos nos preguntábamos:

¿Qué pensará Bartolo cuando le lleven el chocolate con churros a la cama, y tenga que comer caliente tres veces al día y lavarse con agua tibia y dormir con sábanas y... Y sobre todo, no poder ir a donde le diera la gana y a la hora que le diera la gana...

Algunos decían. ¡Pobre Bartolo! ¡Cuánto tiene que acordarse de los felices tiempos en que fue único propietario, dueño y señor de la muralla abulense.

Arsenio GUTIERREZ PALACIOS.

**LAS CANCELAS**  
HOSTAL - BAR - RESTAURANTE - MESON  
Pida una sabrosa tapa de cocina.  
Vea nuestro especial desayuno.

## Restauración de la ermita de Santa María de la Cabeza

### Carta abierta

Sr. Director de EL DIARIO DE AVILA. Muy Sr. mío: Como estará Vd. enterado, por cuanto ha publicado la prensa local, un incendio asoló en el pasado mes de Marzo le techumbre de la ermita de Nuestra Señora de la Cabeza, enclavada en el casco urbano de esta Capital, quedando a la intemperie el interior de la misma.

Como consecuencia de ello se han realizado diversas gestiones por el Ilmo. señor Obispo de la Diócesis acerca de la Dirección General del Patrimonio Artístico, y hemos llegado a la conclusión de que por esa vía no llegaremos a su restauración mientras perduren las actuales circunstancias.

Por necesidades ineludibles de carácter religioso y artístico, el Patronato y el Obispado hemos asumido el compromiso de restaurar la ermita sin pérdida de tiempo y ya están las obras en marcha.

Esta es la razón por lo que pedimos su colaboración personal, pues ni el Patronato ni el Obispado disponen de medios económicos.

Esperamos su ayuda en favor de una causa tan noble y desinteresada. La Santísima

Virgen se lo recompensará con creces.

Los donativos puede Vd. ingresarlos a nombre del Patronato de Nuestra Señora de la Cabeza, en las cuentas que tiene abiertas para este fin en la Caja Central de Ahorros y Préstamos, Plaza de Santa Teresa; en la Caja de Ahorros y Monte de

Piedad, Urbana 4, o en el Banco de Santander, y si lo desea en el comercio de don Enrique Jiménez Vaquero, calle de Reyes Católicos, número 28.

Por todo ello le quedaremos muy agradecidos.

En nombre del Patronato y Obispado.— El Presidente, *Alejandro Martín*.

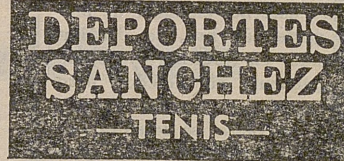
### La Cañada

#### Verano 78: Lo que se ve y lo que se oye

#### Noticias acumuladas que me fueron llegando

Que el cruce de la Cañada es el cruce de la muerte, es bien sabido: han sido varias, las vidas que, en este lugar se quedaron cosidas al duro asfalto por negligencia de los conductores u otras circunstancias.

El último caso, ocurrió en



la persona de un peatón. Un muchacho, casi un niño, que pagó cara su distracción. Creo que tenía diez o doce años.

El coche que derrapa o choca, tiene sus consecuencias. El peatón, si no anda con ojo, contando los pasos que da, para cruzar esta zona peligrosa, puede quedarse allí anclado para siempre...

Ahora llega el verano: hay muchos deseos de volver al campo, de respirar hondo y de volar con motocicletas y «bicis» por caminos y carreteras.

La juventud desprecia el peligro. No lo ve; no lo intuye. Se ríe de los consejos paternos como se ríe de todo cuanto le rodea. Hay que concienciar debidamente a la juventud, que, jubilosamente suelta el freno en las autopistas o cruces de carretera en constante peligro, sin pensar jamás que, la alegría del vivir que derrochan, puede trocarse en llanto amargo, cuando no, en la tumba fría que, incoscientemente, fuimos cavando sin darnos cuenta.

Hay muchos chicos en la Cañada, veraneantes en su mayoría, entre los diez y los catorce años, que provistos, como he dicho antes, de motocicletas o «bicis», se divierten alocadamente por estas vías.

El matocros hoy también es moda en los barrancos y hondonadas. Algunos practicantes de este deporte, ya sufrieron sus consecuencias, teniendo que ser trasladados, como se sabe, a clínicas de urgencia.

Un consejo: Seamos prudentes pues... ¡el que mucho corre pronto para!...

NELIDA CASADO.

### El Barco de Avila

#### Emocionado recuerdo

«Si está con el Señor, ¿Quién estará en contra de él?

Don José ha muerto. El, que vivió el Evangelio ha encontrado la paz, la dicha, la bienaventuranza. Ese Cristo sangrante hecho hombre, que con tanto calor y amor amaba le ha llamado a su reino después de una vida llena, realizada plenamente y de entrega total a sus semejantes.

Luchador infatigable, silencioso, humilde, avanzado, dinámico, instruido y caballero. De sus labios nunca salió una frase que no asae-teara nuestro corazón y llevara la profundidad de su mensaje. Abierto a todos y para todos, llevó una vida de entrega, sin distinciones. Dió aliento espiritual y material a los más necesitados: «A los Ojos suplicantes que pedían amor, pan y comprensión».

Cubierto por la aureola de la humildad, nunca anheló preferencias y era uno más entre todos. Quiso ser hombre y lo consiguió, pero un

hombre redimido y como tal su amor fue Cristo. Sus labios se vieron fortalecidos por la elocuencia sagrada y en sus homilias, pláticas y conferencias se aunaban la inteligencia y el corazón.

En la noche del ocho al nueve de Junio durmió el sueño de los justos. En esas horas tranquilas, cuando Dios Padre quiso llamarle y darle el galardón que sólo los bienaventurados reciben, su alma subió al cielo y la voz del Hijo, que anhelaba premiar a su ministro, se dejó oír: «Bien has hablado de Mí, José. ¿Qué quieres en premio? Y un hilillo de voz humilde, que no sabía ser otra cosa, pues exhaló humildad toda su vida, manifestaría: A Tí, te quiero Señor».

Vivió amando y El Barco de Avila, le ha dicho el último adiós amándole. Su vida deshojada para los demás ha superado la prueba y goza la Paz. Que nos veamos en el cielo. Tu alumno y amigo:

Francisco del Tormes



# «ENTRE SANTA Y SANTO, PARED DE CAL Y CANTO»

“EXCUSATIO NON PETITA ACCUSATIO MANIFESTA”

QUE TRADUCIDO AL LENGUAJE VULGAR MAS O MENOS QUIERE DECIR: “EL QUE SE PICA AJOS COME”

Y a lo mejor nos «damos la paz» un día cualquiera en una misa cualquiera. Si señores ahora resulta que todos somos católicos. Unos de Jesús de Nazaret otros del Padre Astete. Que el Señor sea con todos nosotros.

Pero vamos por partes.

La Sra. Presidente de la Asociación de Padres de Alumnas del Instituto Femenino «Isabel de Castilla» de Avila, en su carta-réplica a nuestro comentario «Cien Maneras de hacer el amor», ignora un dato muy importante, refiriéndose a la revista número 29 que dirige don Julio García Castillo, ignora u omite, decimos, que el título real de la citada revista es: «CONVIVENCIA SEXUAL. Cuadernos de orientación sexual para la intimidad de la pareja». Queda pues claro, PARA LA INTIMIDAD DE LA PAREJA.

En cuanto a la promiscuidad de sexos, la remitimos al título de nuestra réplica. Frase que tiene muchos siglos y encierra todo un tratado antológico sobre el tema.

Con esta matización y con la refutación que le hacen las niñas afectadas, obviamos otro comentario porque todo, Sra. Presidente, entra en el «conjunto de la ética y de la moral cristiana».

Tenemos más puntos de discrepancia con el señor jefe de Estudios aunque coincidamos en alguno.

Analicemos:

PUNTO UNO.—De acuerdo.

PUNTO DOS.—Seguimos inamovibles en nuestra postura: No a la pornografía, al libertinaje y al folleto en cuestión, por mucho que nos doren la píldora.

Tampoco admitimos que los beneficios de todo esto y de las «películas zafias» reviertan en personas educadas bajo la influencia del P. Astete —ni de Jesús de Nazaret— porque por EDUCACION sobreentendemos la formación auténtica, total y responsable hasta el final. Y esos que Ud. cita son fariseos o apóstatas.

PUNTO TRES.—El primer párrafo no lo entendemos porque, quiere decirnos ¿en qué fuentes ha bebido el padre Astete?

Acaso ¿en el alemán Karl Marx?

El segundo, una impertinencia. Y aunque bien que nos gustaría tener con el jefe de Estudios un frente a

frente —dialéctico se entiende—, en nuestra modestia reconocemos que seríamos valedados (dialécticamente claro) sin consideración y no estamos por esas. No obstante, a lo mejor lo pensamos y si encontramos a un padre de alumna con más cualidades que nos, tendremos mucho gusto en recoger el

1. Los secretos de la frigidez.
2. La noche de bodas.
3. Las claves del orgasmo.
4. Ritmo y frecuencia sexual en el matrimonio.
5. Las calamidades de la impotencia.
6. Geografía erótica de la pareja.
7. La pareja ante la menstruación.
8. Proceso al adulterio.
9. Bases para una cultura sexual.
10. Causas del fracaso matrimonial.
11. Dominio y control en el acto sexual.
12. Chequeo al método Ogino.
13. Las edades del sexo (I).
14. Las edades del sexo (II).
15. Principales enfermedades sexuales.
16. Fantasías y sueños eróticos.
17. Rejuvenecimiento del sexo.
18. La homosexualidad femenina.
19. El drama de la esterilidad.
20. Las fronteras del erotismo, la sexualidad y la pornografía.
21. Las embarazadas y el sexo.
22. Incompatibilidades sexuales en la pareja.
23. Radiografía de los anticonceptivos.
24. El «boom» de la píldora.
25. Virgindad y desfloración.
26. La higiene del sexo.
27. La homosexualidad masculina.
28. Los secretos de la seducción.
29. La prostitución.
30. Chequeo al desnudo.
31. Desviaciones y perversiones sexuales.
32. La sexualidad de los genios.
33. Proceso al machismo.
34. Placer, sadismo y masoquismo.
35. Exhibicionistas, «voyeurs», fetichistas y ninfómanas.

Todos ellos con un consultorio «edificante» y profusión de fotos que no reproducimos por respeto a nuestros lectores, rematando con anuncio a toda plana de otra «piadosa» revista que, entre otros, trata sobre las nuevas técnicas eróticas, los últimos anticonceptivos..., la revolución sexual..., etc., etc., etc.

Y Juan de Avila «errando los tiros». En otra galaxia, vamos.

PUNTO QUINTO.—Para relatar lo acaecido póngase previamente de acuerdo con la Sra. Presidente.

Y admita, que si hay hipócritas involucrados en la explotación de «películas zafias» también los puede haber en legalísimas editoriales que publican folletos au-

guante porque el tema lo merece y nuestras niñas también.

PUNTO CUARTO.— Juan de Avila se limita a comentar los hechos y los hechos admitidos por la Sra. Presidente y el Sr. Jefe de Estudios son que una niña tenía el fascículo núm. 29 de la colección citada, de la que para conocimiento de nuestros lectores damos relación de las monografías publicadas hasta el presente:

36. Revolución en las costumbres sexuales.
37. Las posturas del amor.
38. Los mitos eróticos del siglo XX.
39. Las relaciones prematrimoniales.
40. Los fantasmas del sexo.
41. Retrato sexual del varón.
42. Retrato sexual de la mujer.
43. Cómo vencer el ocaso sexual.
44. Los miedos de la masturbación.
45. Separación y anulación hoy.
46. Las puertas del divorcio.
47. Manual del sexo para los niños.
48. Recetas para reprimidos.
49. Las preguntas prohibidas.
50. La polémica del placer femenino.
51. Así viven el sexo los jóvenes.
52. ¿Por qué engañan los hombres?
53. Cursillo prematrimonial y secreto.
54. La desfloración frustrada.
55. Los tongos de la doctrina antisexual.
56. Viaje a los órganos del placer.
57. Amor y sexo frente a frente.
58. Protagonistas: las adúlteras.
59. Guía de las caricias eróticas.
60. Los juegos sexuales más atrevidos.
61. Vida sexual de la mujer rebelde.
62. ¿Cuántos hijos?
63. El volcán de los celos.
64. El misterio de la fecundación.
65. Por qué defendemos la coeducación.
66. El libro blanco del sexo.
67. Cómo se hace una pareja.
68. La elección del sexo en los hijos.
69. La inapetencia sexual.
70. Los caprichos eróticos.
71. Quejas y reproches en el matrimonio.
72. Así se vivirá la libertad sexual.
73. Los atractivos de la madurez.
74. Las cinco etapas del sexo y del amor.

torizadísimo, y en la prensa y en algunos Centros de Enseñanza y todos tenemos la obligación de desenmascararlos si queremos una sociedad más sana.

PUNTO SEXTO.— ¡Hombrere! Que un señor catedrático se pregunte qué significa

«tolerar», es una incongruencia que nos hace dudar de su buena fe.

En cuanto a ética, individual, social y por consiguiente profesional, al profesor Dr. Díez Blanco —no sabemos si le «sonará» le debemos todo, y pensamos que es bastante.

## Premio infantil «Día del Libro»

Han sido fallados los premios provinciales correspondientes al premio infantil «Día del Libro», tanto en su modalidad literaria, como de ilustración o dibujo. Los mencionados premios fueron creados y convocados por el Ministerio de Cultura, mediante orden ministerial de 19 de abril de 1978, de cuyo contenido se dio difusión a través de los Medios de Comunicación Social. La finalidad de estos premios es la de promover la inquietud cultural y fomentar el hábito de lectura en los niños y adolescentes, destacando al

mismo tiempo la importancia que merece el «Día del Libro».

En España se han presentado un total de 9.772 trabajos, en las dos modalidades, realizados por los alumnos de centros escolares, tanto públicos como privados.

Los concursantes premiados en esta provincia han sido:

Longinos Mayorga García, del colegio Nacional de Prácticas de 7.º, por el texto presentado.

M.ª de los Angeles Alvarez, del colegio de Prácticas de

PUNTO SEPTIMO.— Desviación total del tema, con agravantes. No contestamos. El profesor Díez Blanco está «in memoriam». Jesús de Nazaret y el P. Astete, también. Ponemos la otra mejilla.

¡Ah! Pero como dicen sus alumnas: «la política fuera de las aulas»... y de esta polémica.

PUNTO OCTAVO.—«El tema de la pornografía y el erotismo —distinción siempre sutil y subjetiva—... (El País).

«Los países más liberados del mundo —en este aspecto— como Dinamarca no permiten entre menores las técnicas del sexo» (M. C. Von Hellen). Y «técnicas» y «menores» están relacionados con nuestro tema.

COLOFON.— Esperamos que de esta polémica no salgan vencedores ni vencidos. Nuestro deseo ferviente es que los ganadores sean nuestros jóvenes. Y, como en definitiva es lo que queremos todos, ustedes y nosotros si somos lo que presumimos, «demonos la paz».

JUAN DE AVILA.

Postdatas:

No olviden que «la droga llega al cole». Y no deseamos sean sorprendidos en su buena fe, de la que no dudamos. Palabra.

Un «tal Juan de Avila» también dedica estas humildes aclaraciones al Excmo. Sr. don Eduardo Ferrández Portal, Director del Instituto Nacional de Bachillerato «Isabel de Castilla» de Avila, para que deje de ver «fantasmas» y esté en la realidad de su Centro.

**F. Gómez de Liaño**

OFTALMOLOGO

Cirugía Ocular - Lentillas

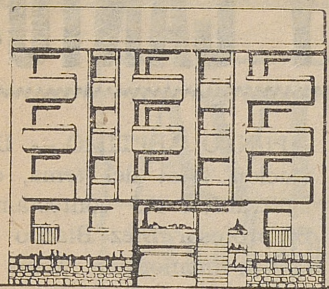
Consulta de 4 a 8 (excepto sábados)

Paseo Don Carmelo, 22 - Bajo - Teléfonos 22 21 82 y 22 40 24

(Frente al Parque de San Antonio)

C. M. n.º 5

# ISABELO OBRAS



- VENTA DE PISOS
- LOCALES
- EN DISTINTOS BARRIOS DE AVILA
- C/ FIVASA
- C/ CAPITAN MENDEZ VIGO
- C/ BAJADA DE LOS BERROCALES

Estudiamos su forma de pago  
 Información y venta: C/ Gabriel y Galán, 9.  
 (Frente al Casino Abulense). Teléfono: 22 11 19.  
 INCLUSO SABADOS POR LA TARDE Y FESTIVOS  
 SIN INTERMEDIARIOS

## También el día de mañana amarán y cultivarán la tierra con la colaboración del Banco de Santander



El agricultor ama su trabajo. Porque produce cosas "vivas" que él hace nacer y crecer. Cosas que al final agradecen generosamente los cuidados y desvelos que han recibido.

Pero el Banco de Santander también sabe que el trabajo del agricultor es duro. Demasiado duro e inseguro.

¿Quién podrá evitar que el día de mañana sus hijos busquen otros horizontes?

El Banco de Santander quiere ayudar a evitarlo. Disponemos de Servicios encaminados a facilitar al agricultor los medios necesarios para hacer el campo más cómodo y productivo, para que ellos lo sigan amando y cultivando como Ud.

Venga y hablemos. Los hombres del Banco de Santander no nos queremos limitar a pagar en el acto los Negociables del Servicio Nacional de Productos Agrarios. Queremos y podemos contribuir a conseguir hacer más seguro y productivo el bello oficio del agricultor.

Ellos se lo merecen.

# Complot contra Suárez

Diversas fuentes de distinto signo coinciden en que está en marcha un turbio complot contra el presidente Suárez. El calificativo más suave que se da a esta ofensiva contra el primer ministro en círculos neutrales es el de «sucio». Faltan pocos meses para que quede reentrenada por el pueblo la Constitución. Algunos personajes fracasados no se resignan a que Suárez capitalice en su favor, con toda razón, este histórico éxito político. Si nuestros datos son ciertos, no se trata de una crítica honesta a la tarea presidencial, sino de algo muy cercano a operaciones de bajos fondos.

Se tienen sospechas de que esta vez la ofensiva es de envergadura. Lo que aflora al exterior puede ser sólo la punta del «iceberg». Se hacen intensas averiguaciones para descubrir quién está detrás moviendo los hilos. Lo más grave es que existen indicios de que los desestabilizadores del presidente pueden contar con «caballos de Troya» dentro del propio Gobierno. En la Moncloa no acaban de creérselo. La lucha desatada por el poder no es posible que llegue a tanto, opinan. Sin embargo, no se trata de una caza de brujas. Hay hechos que parecen delatar complicidades. Hay «dossiers» que no tienen demasiada explicación sin la colaboración de personajes de la Administración. Hay extraños contubernios y extrañas coincidencias.

El hecho es verdaderamente grave. Personalidades honestas, ajenas a las ambiciones inmediatas de poder, están alarmadas. La guerra de los «dossiers» (normalmente simples panfletos malintencionados) puede emponzoñar

hasta límites increíbles, si no se pone rápido remedio judicial, la vida política, la vida financiera, la vida periodística y la misma convivencia democrática de aquí a las próximas elecciones. Una cosa es la lucha limpia por el poder, en la que están participando las fuerzas democráticas, y otra muy distinta el juego sucio, la zancadilla en el pasillo y la puñalada por la espalda.

La maniobra parece clara: el objetivo de la ofensiva contra Suárez es impedir que el presidente siga en la Moncloa una vez aprobada la Constitución. Se quiere aprovechar ese resquicio, ese momento de vacío, cuando Suárez presente su dimisión al Rey antes de formar el primer Gobierno constitucional. Los que intentan descabalar a Suárez pretenden colocarse ellos o sus peones en su lugar. Para eso proponen un Gobierno «neutral» que conduzca al tránsito hasta la celebración de nuevas elecciones generales. Revisten sus ambiciones en ropajes de pureza democrática. Es la vieja técnica, de sobra conocida. Naturalmente, sus posibilidades de éxito son prácticamente nulas; incluso es muy probable, si se consigue tener en la mano todos los datos del complot, que su carrera política y su increíble capacidad de intriga acaben definitivamente. Lo normal es que pasen a una deshonrosa jubilación, como si se los hubiera tragado la tierra. De momento están haciendo el juego a la extrema derecha. ¿Hasta cuándo seguirán abusando estos «Brutos» de la paciencia del presidente y de los hombres honestos?

Abel HERNANDEZ  
 «INFORMACIONES»

## DOS REPLICAS A UNA INFORMACION

Por su interés y actualidad reproducimos las réplicas que don José Luis Graullera Mico y el subdirector general de Gestión Económico-Financiera publican en "El Imparcial" de ayer, en relación con una información aparecida en dicho periódico.

CARTA DE DON JOSE LUIS GRAULLERA MICO

«Muy señor mío:

Ante la primera plana del periódico EL IMPARCIAL del 14 del corriente mes, tengo la imperiosa necesidad de dirigirme a usted, a los efectos de manifestar ante la opinión pública, mi más rotunda indignación por lo que puede desprenderse del título «Escándalo en las alturas», ejercitando de este modo el derecho de réplica que me concede la legislación vigente. Los fondos a que con tan exhaustivo detalle se refiere, son consecuencia de los gastos reservados, cuya custodia, cuando son elevados, es más lógico tenerlos en un Banco que en una caja fuerte de la Secretaría de Estado. Como he sido el responsable de su custodia, he decidido en cada momento la forma más prudente de administración. Sin embargo, no fue clandestino si personal su depósito, como acertadamente se demuestra en su propio periódico, al indicar que la extracción de los fondos se efectuó ante un subdirector general, un administrativo y dos miembros del Cuerpo General de Policía, con sus respectivos coches oficiales, y al reconocer que en el título de la cuenta se hacía constar claramente su procedencia y destino. Claridad incompatible con cualquier intención

de depósito secreto. Si lo que se pretende, como así parece deducirse del texto que contesto, es involucrar a las máximas autoridades políticas de la Presidencia del Gobierno, tengo que advertir que el manejo de estos fondos se efectúa por cauces administrativos, no políticos, y bajo la responsabilidad de las personas expresamente autorizadas al efecto, una de las cuales he sido yo, en relación con esta cuenta, y otra para mayor garantía, don Aurelio Delgado, que no obstante nunca fue preciso que efectuase ninguna operación de movimiento de fondos en esta cuenta ni en ninguna otra en el Banco mencionado. Si lo que se desea es saber en qué se invierten estos fondos, le recuerdo que reservado es sinónimo de cauteloso, que no manifiesta su interior, por lo que es incompatible con su pretensión. A título personal, me siento satisfecho con esta respuesta, que espero ver publicada en su periódico en las condiciones de ubicación y caracteres que señala la legislación.

Atentamente. Firmado: José Luis Graullera».

CARTA DEL SUBDIRECTOR GENERAL DE GESTION ECONOMICO-FINANCIERA

Muy señor mío:

A los efectos de ejercicio del derecho de réplica en relación con las informaciones aparecidas en el diario EL IMPARCIAL del día de la fecha, y por referirse las mismas a la Presidencia del Gobierno y a funcionarios de la misma, remito adjunto el texto que de acuerdo con la ley de (Pasa a página 17).

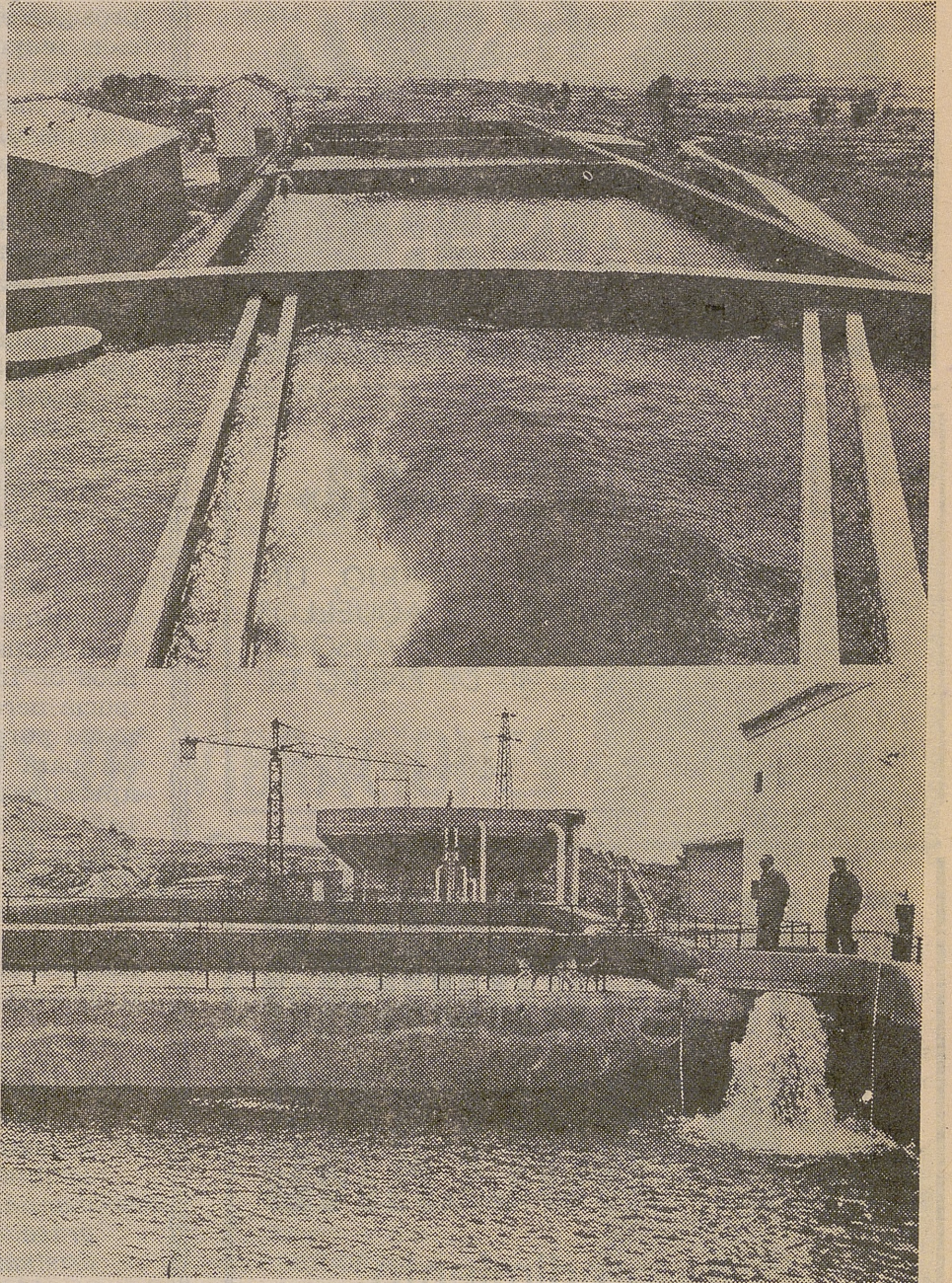
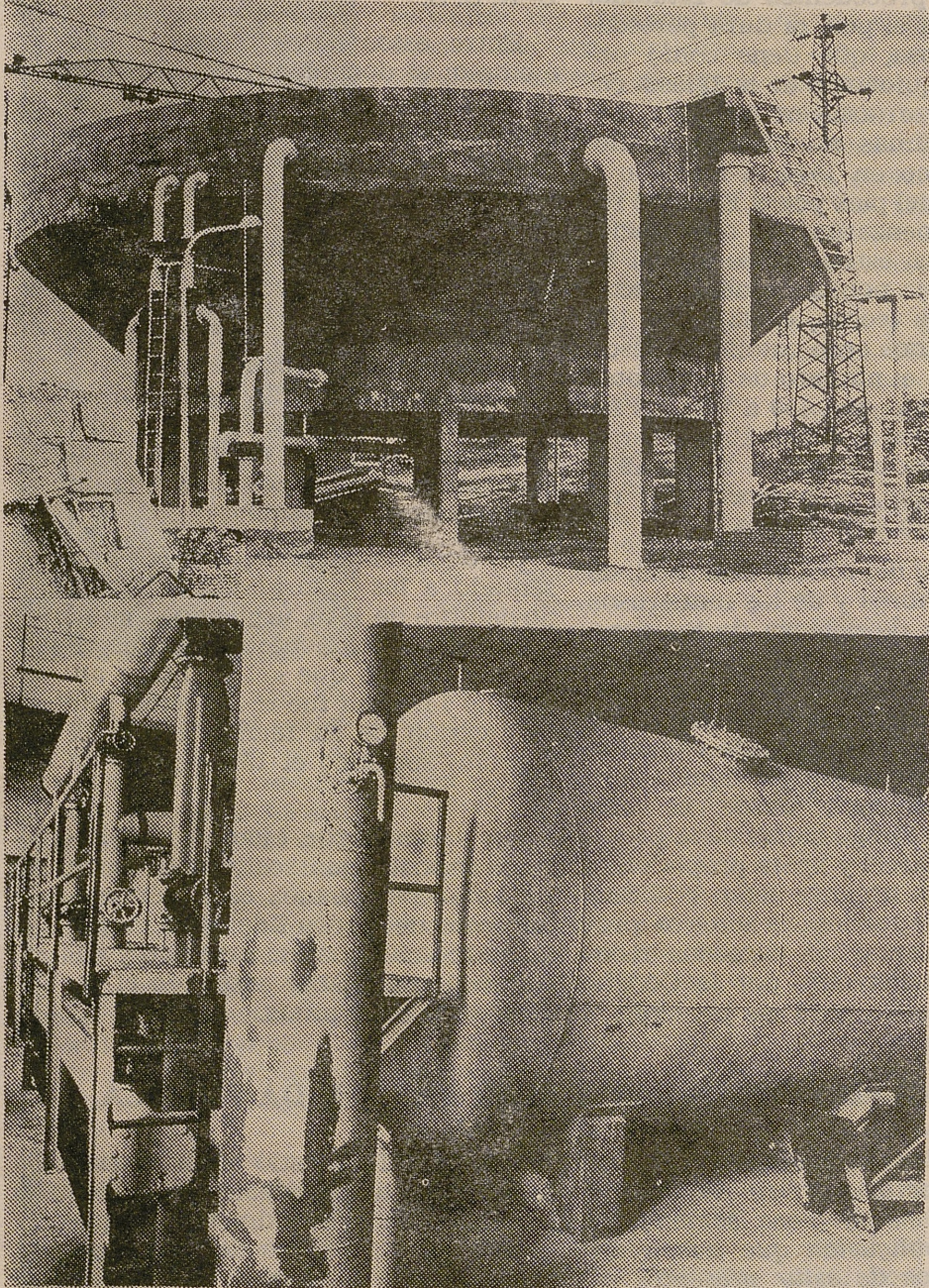


**BANCO DE SANTANDER**  
 Al servicio del agricultor



## SOLUCION FELIZ PARA UN VIEJO PROBLEMA

# AVILA TIENE YA PARA SU CONSUMO UN AGUA LIBRE DE IMPUREZAS



El problema de la depuradora de agua se remonta al año 1974. Fue entonces cuando el actual alcalde de Avila don Fernando López Muñoz —entonces primer teniente de alcalde y, por algún motivo, ejerciendo accidentalmente de primera autoridad local— se negó a firmar el documento por el que el Ayuntamiento reconocía haber recibido los filtros, instalados y en condiciones de funcionamiento. La frase de don Fernando López, entonces, fue que el Ayuntamiento había encargado un traje y le entregaban uno inservible. Efectivamente, los filtros estaban instalados a la intemperie y con las temperaturas del invierno abulense era muy fácil que el agua se helase en ellos. Por otra parte, estos filtros deben ser limpiados una vez

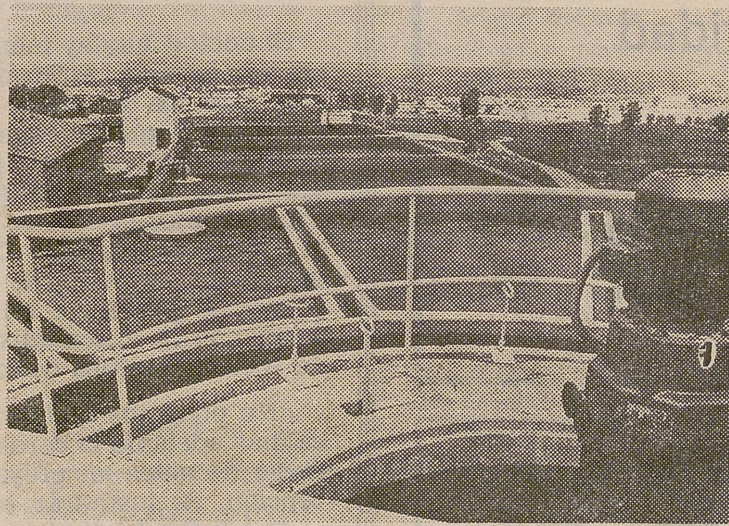
al día, y, para su limpieza, consumían una enorme cantidad de agua que se perdía, con el agravante de que este agua bajaba, sin colector alguno, hasta la carretera Avila-Las Rozas.

Ante la negativa del actual alcalde a firmar, se consiguió que la Confederación Hidrográfica del Duero se comprometiese a correr con los gastos de las obras necesarias para que Avila tuviera una depuradora utilizable, aprovechando los filtros ya instalados. Efectivamente, se inició la construcción de un depósito decantador, un edificio que albergara a los filtros, una instalación para recuperar el agua del lavado de éstos y un colector de conducción de la escasa cantidad de agua que se perdiera.

Todas estas obras han sido terminadas y Avila cuenta ya con un sistema de depuración del agua del abastecimiento a la población, funcionando perfectamente y a plena satisfacción.

Es impresionante comparar el color del agua que hasta hace unos días salía de los grifos y el que actualmente tenemos en nuestras casas. El agua actual es transparente, limpia, sin materias en suspensión. Es, en definitiva, un agua de confianza.

Tal como están ahora las instalaciones, el agua llega de la presa de Becerril al depó-



sito decantador (tiene una capacidad de setecientos metros cúbicos a pleno rendimiento). En este se deposita la mayor parte de las impurezas que trae. Del decantador, pasa el agua a los filtros y de éstos, finalmente, a los depósitos reguladores.

En el decantador, como es lógico, se depositan muchas

impurezas. Pero automáticamente, éste se purga cuando el cieno alcanza en el depósito una determinada altura. No obstante, este depósito deberá ser vaciado y limpiado una vez cada cierto tiempo, que puede oscilar entre los seis meses y un año, según las impurezas conque a él llegue el agua.

Por lo que se refiere a los filtros, deben ser limpiados una vez al día. La operación de limpieza es sencilla y en ella se invierten unos diez minutos por cada filtro (son cuatro). Esta operación es la que consume una gran

cantidad de agua que ahora, según han quedado las instalaciones, se recupera casi en su totalidad, pasando de nuevo al depósito decantador.

Las nuevas instalaciones cuentan con la correspondiente sala de reactivos que se añaden al agua para lograr el ph adecuado.

Después de mucho tiempo, el problema se ha solucionado, pues, felizmente. Avila cuenta hoy con agua limpia para su consumo. El complemento ideal, ahora, sería conseguir que el agua, además de buena, fuese abundante. Seguimos pensando en la definitiva solución del problema del abastecimiento de agua a la capital que sería la construcción de la presa del Voltoya. Sabemos que el Ayuntamiento continúa trabajando en las gestiones para la realización de este proyecto. Solamente falta que pueda convertirse en realidad en su espacio corto de tiempo.— (Fotos: LUMBRERAS).

**AUTOESCUELA COLLADO**

**VENDO**

Parcelas  
en "Las Hervencias"

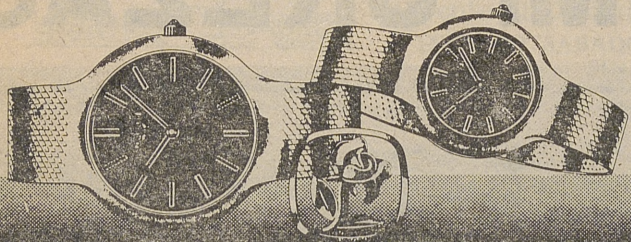
Teléfono 22 15 22

**COMPRE YA SU VIVIENDA**  
**Habitat PRADO SANCHO**

**DEPORTES**  
**SANCHEZ**  
MATERIAL ADIDAS

**LONGINES**

COLLECTION ROSE  
D'OR



**KAISER**

Plaza de Sta. Teresa, 6 AVILA

## Auto-Escuela «Avila»

SORTEARA ANTE NOTARIO, UN CITROEN DYANE - 6 ENTRE AQUELLOS ALUMNOS QUE SAQUEN EL PERMISO DE CONDUCIR HASTA EL 30 DE ENERO DE 1979.

Avda. de Madrid, 21, Avila. Teléfono 21 20 65

# EMPACADORAS NEW-HOLLAND

Gran rendimiento,  
gran seguridad

Maquinaria  
Horcajo Hermanos, S. A.

Avda. 18 de Julio, n.º 34. Teléfono 22 02 50  
AVILA

## José García-Moreno

OFTALMOLOGO

Consulta diaria, excepto sábados  
Circuito de San Pedro, n.º 4 (junto al Grande)  
Teléfono 22 11 48

C. M. n.º 12

# VENDO PARCELAS

En RESIDENCIAL «LAS HERVENCIAS»

INFORMACION: DE 8 a 10 TARDES. TELEFONO: 22 36 07

## IGLESIA

Por Fernan Dodel

### LIQUIDACION PROGRESIVA DE LA IGLESIA CATOLICA EN LITUANIA

Según las últimas noticias llegadas clandestinamente a Europa occidental y procedentes de Lituania, prosigue en el país la dura persecución religiosa, que tiene como objetivo la liquidación de la Iglesia católica, mayoritaria en Lituania. Según las últimas estadísticas, al llevarse a cabo en 1944 la invasión y ocupación del país por el Ejército soviético comenzaron las deportaciones masivas, estimándose que el 30 por 100 de la población desapareció. En aquellas fechas, el 83,5 por 100 de los lituanos eran católicos. Desde 1940 a 1975 el número de sacerdotes ha descendido de 1.450 a 765; los seminaristas en el curso 1945-46 eran 350, que descendieron a 30 en 1970 y actualmente, al parecer, casi no existe ningún seminarista.

En medio del olvido, casi total, de los países libres y de los numerosos organismos de defensa de los derechos humanos, el pueblo y los católicos de Lituania ofrecen una resistencia heroica a los esfuerzos realizados por las autoridades comunistas para su definitiva liquidación. Aproximadamente, desde el año 1970, con el riesgo cierto de la persecución, la cárcel y hasta propia vida, los católicos lituanos están realizando ante las autoridades actos de protesta, invocando los derechos reconocidos oficialmente por la Constitución soviética para las personas y

las comunidades, así como los Acuerdos internacionales suscritos por la U. R. S. S.

Entre estos actos destacan, por ejemplo, el documento suscrito por 14.284 firmas de estudiantes y de sus padres, dirigido en marzo de 1973 al Ministerio de Educación. En dicho documento se decía: «La desgracia mayor es el ateísmo, que se inculca por la fuerza a los alumnos. Se nos dice que la religión en la Unión Soviética es un asunto privado, que la Constitución de la U. R. S. S. garantiza la libertad de conciencia; pero no es esto lo que salta a la vista en la vida cotidiana... El primer objetivo de la escuela soviética no es la enseñanza o la educación, sino la promoción del ateísmo».

Un documento semejante fue presentado a las autoridades el 25 de noviembre de 1976, urgiendo el cumplimiento de los Acuerdos de Helsinki, recordando que «el Estatuto actual de Lituania fue establecido por la invasión de su territorio por el Ejército soviético el 15 de junio de 1940».

Un conmovedor ejemplo del heroico espíritu que sostiene la fe de los católicos lituanos es el comportamiento del padre Zdebskis, párroco de Prienai, que fue detenido y encarcelado por haber enseñado el catecismo a unos niños.

### LOS CATOLICOS DEBEN PARTICIPAR EN LA VIDA PUBLICA

*El cardenal-arzobispo de Barcelona, doctor Narciso Jubany, recuerda en su glosa semanal la grave obligación que tienen los cristianos de estar presentes en la vida pública.*

El doctor Jubany manifiesta: «En el proceso de anticonfesionalidad que estamos viviendo en nuestro país parece que el nombre de cristiano debe ser borrado total y absolutamente de la vida pública. ¡No confundamos las cosas! Una cosa es la confesionalidad del Estado, como organismo supremo de la sociedad, y otra la presencia de los valores cristianos en el dinamismo de la vida social y política del país».

«No podemos olvidar nunca —dice más adelante el cardenal— que el deber de todos los creyentes, sin excepción, es instaurar en el mundo el Reino de Cristo, que es reino de paz, de amor, de justicia, de libertad. De aquí se deduce que la Iglesia en su acción no intenta hacer la competencia a ningún partido político».

El cardenal arzobispo de Barcelona explica sucintamente la doctrina de la Iglesia al respecto y recuerda las enseñanzas de los tres últimos Papas. «Pío XII —dice el arzobispo— ya habló del grave pecado de omisión que representa en determinadas circunstancias no emitir el voto».

Juan XXIII insistió en la participación activa que deben tener los cristianos en la Administración pública y en el fomento de la prosperidad de todo el género humano y de su propia nación. Pero ello deben hacerlo no de cualquier manera, siguiendo arbitrariamente los dictados de su manera personal de pensar o conducidos por el espejismo de cualquier ideología, sino «iluminados por la luz del cristianismo y guiados por la caridad». Así podrán trabajar para que las instituciones sociales o públicas, «lejos de crear a los hombres unos impedimentos, les presten ayuda eficaz para hacerse mejores, tanto en el orden natural como en el sobrenatural».

Pablo VI ha calificado esta acción —propia principalmente de los seglares— como «puente entre la Iglesia y la sociedad»: una acción que no pretende asegurar para la Iglesia «el dominio en el campo de las realidades temporales».

«Así podrá evitarse —concluye el cardenal— que caigamos en un dualismo inaceptable, que haría de la comunidad eclesial un círculo cerrado, aislado y recluso en sí mismo, y haría del mundo profano una realidad cada día más insensible a los problemas religiosos. Que son, en última hora, los mayores y más importantes de la vida humana».

De «Tu a Tu»

## Con... "Teresa Rabal"



Hace ya algunos años Teresa Rabal, hija del conocido actor, irrumpió en el mundillo artístico español, y, desde entonces, se ha mantenido en primer plano de la actualidad, gracias a su buen quehacer en distintas facetas como cine, TV., teatro y música. En esta última cómo no, contando con la siempre eficaz ayuda de su esposo Eduardo Rodrigo.

—Teresa. ¿Ha influido en tu vida artística el apellido RABAL?

—Como tú dices llevo varios años, en el mundillo artístico, y han sido incontables las veces que se me ha formulado la misma pregunta. Pues bien, te diré que

quizá en mis principios fuese posible. Hoy creo que no, aunque me siga sintiendo orgullosa de llevar ese apellido.

—¿Cuál es tu mayor virtud?

—No ser rencorosa.

—¿Y tu mayor defecto?

—Tener mucho genio.

—¿Qué le pedirías a tu profesión?

—Más verdad, y más compañerismo.

—¿A dónde quiere llegar Teresa Rabal?

—Me da igual. No soy de ese tipo de personas que se proponen una meta.

—¿Quién es tu ídolo dentro de la canción?

—Como españoles: Mari Trini. Extranjeros: Joan Baez.

—¿Si te ofreciesen hacer una película, en que tú podrías elegir «partenaire». ¿A quién escogerías?

—Como extranjeros a Richard Burton o Marlon Brando y como españoles a Fernando Fernán Gómez o Francisco Rabal, mi padre.

—¿Qué te gusta más hacer: Teatro, Cine, TV., o cantar?

—Depende. Cada cosa en su momento. Aunque si he de ser sincera me gusta todo.

—¿Qué hace actualmente Teresa Rabal?

—Bueno, sigo haciendo galas. Unas veces sola y otras en compañía de Eduardo.

—¿Dinos el nombre de un personaje Histórico?

Cualquier griego, Antígona, por ejemplo.

—¿Qué proyectos tiene Teresa Rabal, con vistas a los próximos meses?

—Bueno, seguir haciendo galas, grabar para TVE. una obra de teatro «Como las Hojas». Hacia el siete de julio, comenzaré el rodaje de «Yaguar», junto a Jhon Houston y grabar un tema llamado «Una Cigarra llamada Teresa» que servirá de base para un espectáculo dirigido a los peques.

Teresa, muchas gracias por tus palabras para nuestros lectores, y que tengas suerte, en ese montón de cosas que tienes pendiente de cumplir.

...Telegramas...Telegramas...Telegra

—MIL DEFECTOS, un tema sencillo y sentimental de «Los Amaya».

—AL STEWART, próxima visita a España.

—EL LUTE y RAMONCIN, recientemente nombrados hijos adoptivos de Valencas.

—400.000 Ptas. cobra por gala Mari-Jose Cantudo.

—«Borrón y cuenta Nueva», es el título del próximo L. P. de Eduardo Rodrigo.

—ELVIS, en vivo, un éxito internacional, ahora en Madrid.

—BONNIE TYLER, actuó en Londres y vendrá a España.

—«No me dejes», la última

composición de Darío Baldan Bembo.

—Donnie Dacus, nuevo guitarra del grupo Chicago.

—Pedro Vargas, cantando por todo el mundo desde 1928.

—Lolita, prepara nuevo L.P.

—Tavares, en todas las listas de éxito.

## Discos

## Novedades



Victoria Abril

«CUANDO TU ME BESAS»

Una composición aceptable para una interpretación que deja bastante que desear. Canción sentimental peroailable.



Los Tres Sudamericanos

«EL BAION DE ANA»

Single, que marca el retorno al mundo del disco de este conocido trío. En la cara B del disco, una buena versión de la Bamba

## LOS 25 DE VIBRACIONES (Radio-Gredos)

- 1.—Corazón Destrozado «Bonnie Tyler».
- 2.—Miénteme «Camilo Sexto».
- 3.—Cara de Gitana Daniel Magal
- 4.—Fue tan poco tu cariño Rocío Durcal.
- 5.—Dentro de una botella Paco Pastor.
- 6.—El Boxeador Laredo.
- 7.—Ana Miguel Bosé.
- 8.—Solo Tu Matia Bazar.
- 9.—Flor de Luna Carlos Santana
- 10.—¿Quién puede hablar de libertad? Alejandro Jaén.
- 11.—Balada para Adelina «Richard Clayderman».
- 12.—Silver Lady David Soul.
- 13.—Te amo Umberto Tozi.
- 14.—¿Parle Vous Français? Bacara.
- 15.—Dady Cool Darts.
- 16.—El Espiritu del Amor Tavares.
- 17.—Amigo mío, cuenta conmigo Angela Carrasco.
- 18.—Stayin à live BEE-GEES.
- 19.—Gorrión Miguel Gallardo.
- 20.—Poco a poco me enamoré de Ti Collage.
- 21.—Enredao Albert Hamond.
- 22.—Resbalando Paul Simon
- 23.—Ríos de Babilonia Boney M.
- 24.—Desiree Neil Diamond.
- 25.—Yo creo en el amor Los Marismenios.

DIVIERTETE  
COMPRANDO  
EN...

Tu tienda Joven

Ahora en Madrid

\* CLARK - KENT \* Multi-Centro Orense



## Personaje fantasma

Tienes que adivinar, quién es este personaje, que, aunque un poco camuflado, esperamos no tendrás dificultad alguna para su identificación, dada su gran popularidad.

Si sabes quién es, escríbenos. Semanalmente sorteamos varios discos entre las cartas recibidas. Nuestras señas "A TODA MUSICA" Diario de Avila, C/ Plaza de Santa Teresa núm. 12 (Avila).

Personaje fantasma de la pasada semana  
Alberto Cortez

RELACION DE  
GANADORES:

José Manuel Blanco Jiménez.—Calle Vasco de la Zarza, 4. Avila.

Mari-Carmen Jiménez (Aldea del Rey Niño).

Francisco J. Castaño Pinto.—Calle Juan de Arfe número 1. Avila.

Carlos Hernández Díaz.—Paseo de San Roque, 27-4.º Avila.

Milagros García Flores.—Calle Virgen de Covadonga, 21. Avila.

Mariví Maroto.—Calle Alfonso VI núm. 1. Avila.

Isidro Hernández.—Navascurial (Avila).

# La presencia de la Banca extranjera en España, regulada en el Consejo de Ministros de ayer

MADRID.—Un real decreto sobre normas para la implantación de la Banca extranjera en España, las primeras transferencias de competencias a la Generalidad y la aprobación y envío a las Cortes del proyecto de ley de Reales Ordenanzas para las Fuerzas Armadas son las decisiones más destacadas de las adoptadas por el Gobierno en la reunión celebrada ayer en el Palacio de la Moncloa y presidida por don Adolfo Suárez.

El resto de los acuerdos más significativos son los siguientes:

**PRESIDENCIA.**— Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley sobre arrendamientos rústicos.

Reales decretos por los que se transfieren a la Generalidad de Cataluña competencias de la Administración del Estado en materias de urba-

## Las primeras competencias --sobre urbanismo, agricultura, industria y comercio-- transferidas a la Generalidad

nismo, agricultura, industria y comercio.

Real decreto por el que se regula la financiación de viviendas sociales por el Banco Hipotecario de España y su apoyo financiero por el Instituto Nacional de la Vivienda.

**Ley de Arrendamientos Rústicos.**—El Gobierno ha acordado remitir a las Cortes un proyecto de ley, en desarrollo de lo dispuesto en los Pactos de la Moncloa, sobre arrendamientos rústicos así como un real decreto-ley.

**Financiación de viviendas sociales.**—El Consejo de Ministros ha aprobado, a pro-

puesta de los Ministerios de Obras Públicas y Urbanismo Hacienda y Justicia un real decreto por el que se regula la financiación de las viviendas sociales, por el Banco Hipotecario de España y el apoyo financiero del Instituto Nacional de la Vivienda.

La disposición prevé 15.000 millones de pesetas, con los cuales será posible iniciar la construcción de diez mil viviendas destinadas a solicitantes con salario inferior al 2,5 del salario mínimo interprofesional.

**Racionalización de Correos.**—Dentro del programa de racionalización de los Servicios Postales y Telegrá-

ficos que se está llevando a efecto por el Ministerio de Transportes y Comunicaciones se ha procedido por real decreto a una revisión de los servicios y tarifas que afectan a determinadas prestaciones. Con ello se persigue una racionalización y mejora de los servicios, así como la disminución de coste de determinadas prestaciones. Se regula la obligación de ajustar las dimensiones y formato de impresos a las normas establecidas para hacer más fácil su manejo y se incrementa el valor del franqueo que les corresponde, que prácticamente no había sido afectado desde 1967.

### REFORMA DEL CODIGO PENAL

**JUSTICIA.**—Reales decretos de personal fiscal.

Acuerdo sobre las líneas generales de la Reforma del Código Penal.

Acuerdo sobre proyecto de reducción a los 18 años de la mayoría de edad.

Informe sobre proyecto de ley general penitenciaria y situación penitenciaria.

### ORDENANZAS MILITARES

**DEFENSA.**— Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley de reales ordenanzas para las Fuerzas Armadas.

Este proyecto ha sido elaborado por una Comisión interejércitos, nombrada por el ministro de Defensa, y posteriormente, examinado corregido y aprobado por la Junta de Jefes de Estado Mayor, previa consulta a los Consejos Superiores de los respectivos Ejércitos.

### PROGRAMA AL IMPUESTO SOBRE LA RENTA

**HACIENDA.**—Real decreto por el que se amplía hasta el 31 de julio de 1978 el plazo de presentación de declaraciones del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas correspondiente al ejercicio de 1977.

## España, Castilla y Madrid

(Viene de página 3)

se construye y gana el futuro de todos.

¿Qué diferencias culturales existen entre ambas Castillas y Madrid? Es lógico que donde quiera exista una verdadera autonomía se proteja y tutele.

Es un absurdo artificio intentar partir el espíritu de Castilla en tres entes autonómicos.

Si se divide lo que ha de sujetar, pronto veremos a Madrid convertido en un pequeño Washington de los estados desunidos de Iberia.

Expediente sobre anticipo de Tesorería a las Cortes para satisfacer a los grupos parlamentarios gastos de sostenimiento, así como para insuficiencia de los créditos de gastos corrientes del órgano legislativo.

Expedientes sobre anticipos de Tesorería al Ministerio del Interior para satisfacer las subvenciones establecidas y los gastos derivados de la celebración de las elecciones legislativas.

A propuesta, asimismo, del ministro de Hacienda, el Consejo aprobó la concesión a las Cortes Españolas de un anticipo de tesorería por un importe total de 843.243.000 pesetas, de los cuales 542 millones 560.000 se aplicarán a la financiación de los gastos que origina la actividad de los grupos parlamentarios, y el resto —302.683.000 pesetas— se destinarán al sostenimiento ordinario de las Cortes y de sus edificios.

**INTERIOR.**—Real decreto sobre organización de la Escuela General de Policía.

Real decreto por el que se modifica a forma de ingreso y planes de estudios de la Escuela General de Policía.

Real decreto por el que se reestructura la Dirección General de Seguridad.

Real decreto por el que se reestructura la Subsecretaría de Orden Público.

Expediente relativo a expediente disciplinario seguido a un inspector del Cuerpo general de Policía, con propuesta de separación del servicio.

Acuerdo por el que se estima el recurso de reposición interpuesto por don Emilio Luis Vicente contra resolución del Consejo de Ministros de 20 de mayo de 1977 por la que se impuso sanción de multa en cuantía de cinco millones de pesetas.

Acuerdo por el que se declara zona catastrófica la parte oriental de la provincia de Santander y los Municipios de Carranza y Trucios de la provincia de Vizcaya.

**OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO.**—Real decreto por el que se nombra a don Carlos Benito Hernández presidente del Consejo de Obras Públicas.

Real decreto por el que se nombra a don Eladio Portela Paz presidente del puerto de Pontevedra.

Reales decretos por los que se nombran delegados del Departamento en Santander y Albacete a don Roque Manresa Mira y a don Indalecio Hernando Parra, respectivamente.

Acuerdo por el que se aprueba el proyecto de construcción de prisión militar para la I Región Militar en el polígono 20 B de las nor-

(Pasa a página siguiente)

## J. Luis Movilla Manrique

Médico Oculista

Lentes de contacto

Consulta diaria, tardes (excepto sábados)

Paseo del Dos de Mayo, 6-1.º  
Teléfono: 22 48 95 - AVILA  
C.S. n.º 1



El señor

# D. Tiburcio Cabrera Madrid

EX-INDUSTRIAL DE ESTA CIUDAD

QUE FALLECIO HOY SABADO DIA 17 EN AVILA

A LOS 89 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

## D. E. P.

Sus hijos Félix (Camarero del Bar Aguila de Gredos), Tiburcio, Cecilia, Carmen, Josefa, Julián (Industrial de esta Plaza), Dionisia y Margarita; hijos políticos Baltasara Grande, Escolástica Jiménez, Jesús García, Laureno Jiménez (Industrial Mecánico), Cristina González, Andrés Jiménez y Antonio Jiménez; nietos, bisnietos, primos y demás familia,

## Ruegan una oración por su alma

Conducción del cadáver mañana domingo día 18 a las doce, desde la Sala B de Servicios Funerarios de Avila a la iglesia parroquial del Inmaculado Corazón de María donde, previo solemne responso, se despedirá el duelo; recibiendo seguidamente cristiana sepultura en el Cementerio Católico de nuestra capital.

Misa de entierro y honras el lunes día 19 a las diez en citada parroquia.

Avila, 17 de junio de 1978.

SERVICIOS FUNERARIOS —ANTONIO ALVAREZ— AVILA.

# Consejo de Ministros

(Viene de página anterior)

mas complementarias y subsidiarias de planeamiento de Alcalá de Henares.

## MULTAS A VILLAFONTANA

El Consejo de Ministros ha aprobado, a propuesta del ministro de Obras Públicas y Urbanismo, un acuerdo por el que se imponen cinco multas coercitivas, por un importe total de siete millones de pesetas, a las entidades promotoras del conjunto residencial Villafontana, por no haber realizado las obras de reparación y subsanación de deficiencias ordenadas. Estas multas podrán reiterarse si las obras continuaran sin llevarse a cabo.

**EDUCACION Y CIENCIA.** Real decreto por el que se determina que las enseñanzas de instrumentación y control, rama electricidad y electrónica, para formación profesional de segundo grado, sean impartidas por el régimen de enseñanzas especializadas.

Real decreto por el que se crean los estudios de ingeniería técnica agrícola, en la Escuela Universitaria Politécnica de La Rábida.

Reales decretos por los que

se nombran vicepresidentes del Consejo Nacional de Educación a D. José García Pérez, a don José Giménez Mellado y a don Angel Vegas Pérez.

Real decreto por el que se nombra delegado provincial del Ministerio de Educación y Ciencia en Burgos a don Antonio Valverde Ortega.

**AGRICULTURA.**—Real decreto-ley sobre prórroga de arrendamientos rústicos.

El Consejo de Ministros aprobó tres reales decretos de regulación de las campañas de carnes, aviícola y algodón.

**ARTURO MOYA,**  
**SUBSECRETARIO**

**ECONOMIA.**—Real decreto por el que se nombra subsecretario adjunto al vice-

presidente segundo del Gobierno a don Arturo Moya Moreno.

Real decreto por el que se regula la presencia de la Banca extranjera en España.

El Gobierno ha considerado aconsejable establecer en España una situación similar a la vigente en la totalidad de los países desarrollados de economía de mercado, a cuya comunidad pertenecemos y en la que estamos interesados en una mayor integración. Dichos países vienen aplicando una regulación ampliamente permisiva a las inversiones de los Bancos españoles, por lo que resulta obligado el establecimiento de la oportuna reciprocidad.

**TRANSPORTES Y COMUNICACIONES.**— Real decreto por el que se regulan las

relaciones entre el Estado y Renfe sobre el transporte de la correspondencia.

Expediente para la contratación de la construcción de la estación de autobuses de Palencia, por importe de 111 millones de pesetas.

**SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL.**— Real decreto por el que se crea el Registro de Establecimientos de Asistencia a la Tercera Edad.

Real decreto por el que se transfieren determinadas funciones públicas y recursos de la Asociación Nacional de Inválidos Civiles al Servicio de Recuperación y Rehabilitación de Minusválidos Físicos y Psíquicos.

**CULTURA.**— Real decreto sobre estructura orgánica y funciones del organismo autónomo Instituto del Bienestar.

## AGENDA

Mañana, domingo, día 18 de junio de 1978.

**SANTOS:** Marcos, Marceliano, Ciriaco, Paula, Leoncio, Eterio, Amando, Fortunato, Gregorio, Demetrio, Calógero, Marina, Isabel, Germán, Paulino, Justo, Sicio, Público, Hipacio, Teódu-lo, Martiria, Félix, Emilio, Crispin, Erasmo.

**SOL:** Sale a las 6,44 y se pone a las 21,48.

**LUNA:** Sale a las 20,13 y se pone a las 5,37.

## TELEFONOS DE URGENCIA

### TAXIS (Paradas)

Plaza Santa Teresa ... 211959  
Estación... 220149

### CUPON PRO CIEGOS

Número premiado el día 16:  
6 5 4

### AMBULANCIAS

## ANTONIO ALVAREZ

Dotadas de radio-telefono

Teléfonos 211220 y 212460

AVILA

## REPLICAS A UNA INFORMACION

(Viene de página 8)

be ser publicado en la misma página y caracteres de la información que se replica.

Atentamente, firma ilegible.

Se añade un escrito sellado, que dice:

«La Subdirección General de Gestión Económico-Financiera del Ministerio de Presidencia, ejercitando el derecho de réplica, manifiesta:

1.º En los gastos y pagos bajo el control del Estado, se distinguen dos sectores: los de carácter normal, que figuran detalladamente especificados en las leyes presupuestarias y sometidos a la fiscalización parlamentaria; y aquellos otros que siendo también objeto de aprobación expresa por el Parlamento con carácter global, por su propia naturaleza de gastos reservados, están exentos de justificación. Para estos últimos no existe ninguna determinación obligatoria acerca de su situación en cuentas del Banco de España. Por ello, esta clase de fondos puede situarse por los departamentos que los tengan concedidos, en cualquier entidad bancaria.

2.º Consecuentemente con el carácter de estos fondos, la autoridad que puede ordenar su utilización designa, normalmente, un habilitado especial. Este habilitado puede coincidir con la misma autoridad administrativa a quien corresponde la ordenación del gasto de los restantes créditos ministeriales. En la Presidencia del Gobierno el ordenador de estos fondos fue el secretario de Estado para la Administración Pública.

3.º En esta clase de cuentas no figura solamente un titular, al objeto de ofrecer mayores garantías para su disponibilidad, razón por la cual, junto al secretario de Estado ha figurado el jefe de la Secretaría del Presidente, indicándose junto a los nombres de los titulares, los cargos de la persona o personas autorizadas. Asimismo se especifica en el título de la cuenta el carácter oficial de los fondos.

4.º Todas las actuaciones relacionadas con este tipo de cuentas son conocidas por el órgano administrativo competente.

5.º Cuando tales fondos, por razón de su situación generan intereses, los mismos pasan a incrementar los créditos correspondientes.

Madrid, 14 junio 1978».

# AUTO ESCUELA «SALVA»

**Hermanos Alonso**

Calle Estrada, núm. 2 - 1.º -- Teléfono 21 28 45  
**AVILA**

**LES OFRECE: El más moderno "SISTEMA DE ENSEÑANZA".**  
A la vez que Vd. recibirá un Curso de "MECANICA DEL AUTOMOVIL" totalmente gratuito.

**Para que con ello pueda resolver las averías que surjan en la carretera.**

## Agricultor

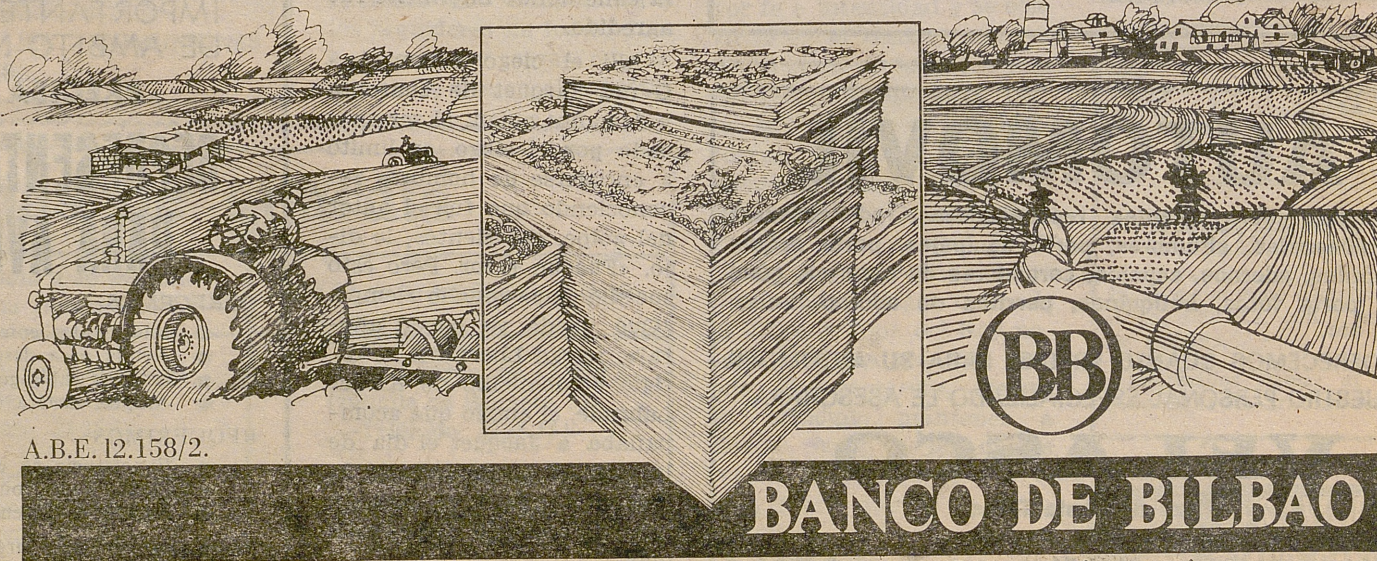
# ¿Le interesa hasta 1.500.000 ptas. al instante?

El Banco de Bilbao, en su auténtico deseo de apoyar con realidades la agricultura, ha creado el nuevo "Crédito Instantáneo Agrario".

Hasta un millón de pesetas, que usted puede utilizar para todo aquello que necesite para su explotación.

Usted va a tener 18 meses para devolverlo y el tipo de interés es inferior a los intereses de los créditos habituales.

Venga a nuestra Oficina y hablemos. Será un placer atenderle.

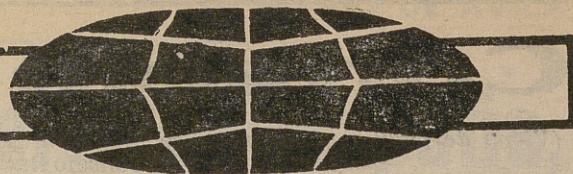


A.B.E. 12.158/2.

**BANCO DE BILBAO**

Crédito Instantáneo Agrario

# DEL MUNDO



## FRANCIA La venganza de un hombre que quedó ciego al ser golpeado por error

PARIS. (Crónica de Europa Press).— Daniel Lhermitte, de veintiún años regresaba a su casa tras haberse quedado trabajando hasta horas tardías en su oficina cuando oyó el ruido de unos pasos detrás de él. Antes de que pudiera volverse para ver lo que ocurría, una voz gritó: «Este es uno de ellos». Inmediatamente después recibió un fuerte golpe en la cabeza con un bastón grueso. Daniel quedó tambaleándose y sangrando. Antes de perder el conocimiento llegó a ver a dos personas que subían a un automóvil.

Cuando recuperó el conocimiento en un hospital, Lhermitte estaba completamente ciego del ojo derecho y tenía una visión muy disminuida en el izquierdo. Los médicos le dijeron que el golpe había afectado al nervio óptico y que nunca volvería a ver con normalidad.

La policía no consiguió identificar a los agresores.

Diez años después de su desgracia, pudo identificar al agresor y le puso una bomba en su coche

### Ahora está aguardando el juicio después de entregado a la policía

Únicamente adelantó la hipótesis de que estos pudieron haber confundido a Lhermitte con un ladrón de automóviles. En la ciudad de Acueil, en el valle del Marne, donde se produjeron los hechos, se habían producido numerosos robos de coches últimamente y algunos propietarios habían decidido tomarse la justicia por su mano. A falta de toda pista, la policía abandonó las investigaciones sobre el caso.

Esto ocurrió hace diez años y nadie se había vuelto a acordar de lo ocurrido. Nadie, menos, naturalmente, Lhermitte. El joven no per-

donó a los agresores a quienes debía su ceguera e inició una investigación por su cuenta. Como base de partida tenía el dato de las tres últimas cifras de la matrícula del coche al que subieron sus agresores. Eran el 223. Con este dato, que el no facilitó a la policía, empezó sus pesquisas.

Al principio investigó en todas las casas de la calle donde fue atacado pero no consiguió nada. Sólo encontró un coche cuyo número de matrícula coincidía con las cifras que tenía. Pero pertenecía a una viuda anciana y Lhermitte decidió eliminarla de sus posibilidades. En vista de ello empezó a investigar las listas de matrículas en los registros oficiales y a visitar a todos los propietarios que tenían coches con una terminada en 223. Muchas veces tenía que repetir las visitas por lo que esta investigación resultó muy lenta.

Pasaron las semanas, los meses y los años sin ningún resultado positivo. Pero Lhermitte no abandonaba sus esfuerzos. Por fin hace unas tres semanas consiguió lo que venía persiguiendo desde hacía tantos años. Un hombre, cuyo coche respondía a las características buscadas, manifestó que había comprado el vehículo unos diez años antes y que todavía recordaba la prisa del vendedor en deshacerse del coche incluso a un precio de ocasión. El domicilio del vendedor estaba muy cerca de la calle donde Lhermitte fue agredido.

Allí el ciego encontró a Gerad Jacquet de cuarenta y dos años quien, al ser acusado por el ciego, se limitó a encogerse de hombros reconociendo que fue el autor del golpe. «Lo siento», le dijo. «Fue un error. Pero esto sucedió hace mucho tiempo. ¿Qué puedo yo hacer ahora?». Luego Lhermitte se dirigió al domicilio de Kleber Labrude, el amigo que acompañaba a Jacquet el día de la agresión, y se repitió la escena. Labrude se disculpó por lo ocurrido pero nada más.

Unos días más tarde Ge-

Casi al mismo tiempo, unas manzanas más allá, también estalló el coche de Labrude. Este no sufrió daños pero el coche quedó destruido. Una hora más tarde Lhermitti, andando con su bastón blanco, se presentó a la policía y relató lo ocurrido.

«Jacquet y Labrude han reconocido que atacaron a Lhermitti, y que cometieron un terrible error», ha dicho un portavoz de la policía. A lo que Lhermitti responde: «Puede que fuera un error pero han destrozado mi vida y quería vengarme de ellos. Habrá quien diga que estoy loco pero creo que he hecho justicia», Lhermitti está ahora a la espera del juicio, por los delitos que ha cometido.

## AZAFATAS (MUJERES) AUXILIALES VUELO (HOMBRES) CIENTOS DE PLAZAS CADA AÑO

CUALQUIER PERSONA (hombre o mujer) que reúna los requisitos y se lo proponga, puede AHORA obtener plaza de AZAFATA DE VUELO en líneas aéreas (MUJERES de 18 a 28 años, solteras o viudas, estatura mínima 1,58-1,60 m.) o de AUXILIAR DE VUELO (VARONES de 21 a 29 años, estatura mínima sobre 1,65 m.). CIENTOS DE PLAZAS (de 250 a 400) se cubren cada año en España en diversas líneas aéreas. NO SE EXIGE NINGUN TITULO académico o profesional (nivel cultural Bachiller, Graduado Escolar, etc.). MAGNIFICAS RETRIBUCIONES por diversos conceptos (del orden de 40.000 a 100.000 pts. mensuales; véase GUIA). Pruebas y ejercicios completamente asequibles que puede preparar desde su misma casa. Preparación permanente en clase oral y por correspondencia. ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!!

Urgentemente (HOY MISMO) infórmese sin compromiso: envíe por correo este anuncio y sus señas (adjuntando 24 pts. en sellos de correos para franqueo y recibirá GUIA GENERAL DE INFORMACION sobre SOLICITUDES, selección, pruebas, textos, preparación, etc. Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23, MADRID 4.

NOTA.—Servimos textos a Academias y Centros de preparación en PROVINCIAS (excepto Madrid).

## IMPORTANTE EMPRESA EDITORIAL DE AMBITO NACIONAL PRECISA URGENTEMENTE REPRESENTANTE A COMISION PARA AVILA Y PROVINCIA

OFRECEMOS:

- Interesantes comisiones sobre ventas en la zona.
- Ayuda para desplazamientos.
- Extenso catálogo.
- Amplia cartera de clientes en la zona.

REQUERIMOS:

- Experiencia en el Sector.
- Relacionado con la Enseñanza.
- Deseos de obtener elevados ingresos.

Interesados, escribir urgentemente con historial completo al Apartado 4.021 de MADRID.

«IAN», INDUSTRIAS ALIMENTICIAS DE NAVARRA, SOCIEDAD COOPERATIVA INDUSTRIAL, del grupo CAJA LABORAL POPULAR de Mondragón, con tres años de promoción normalizada y amplio catálogo de producción en las áreas de:

«CONSERVAS VEGETALES CLASICAS,  
PLATOS PREPARADOS y  
CONFITURAS»

inicia la creación de su organización distributiva nacional y desea colaboraciones de:

## Agentes comerciales

para la venta provincial y locacional, con disposición de centros receptores y de distribución o simples comisionistas.

La Empresa ayudará a la introducción con prestación y apoyo de personal, estudios y publicidad.

Los interesados deben remitir con urgencia su solicitud, referencias y líneas de fuerza a la entidad que realiza la selección:

CAJA LABORAL POPULAR  
DIVISION EMPRESARIAL

Avda. Bayona, 24  
PAMPLONA.

## AUTOMOVIL

Fundas, cubre volantes, reposacabezas, radio-cassetes, porta-cassetes, alfombras, porta equipajes, porta esquís, portátiles, adornos, espejos, cargadores de baterías, guantes, porta fotos, botiquines, perritos de adorno, linternas, etc.

LE OFRECEMOS CUANTO PREGISE PARA SU AUTOMOVIL  
NUESTRO PERSONAL ESPECIALIZADO LE ASESORARA:

## VELASCO

Plaza de Santa Teresa, 3  
— Mercado Grande —

Teléfonos: 21 26 73 y 21 26 74

AVILA

Deportes Deportes Deportes Deportes

# Aguirre prepara su tercera temporada en el Atlético

Koldo Aguirre iniciará su tercera temporada como entrenador del Atlético en julio del corriente 1978. El técnico renovó por dos años, lo que indica que la Junta directiva, que preside Jesús Duñabeitia, quedó satisfecha con su trabajo, aunque el equipo quedara eliminado de la Copa del Rey a las primeras de cambio en aquella accidentada confrontación con el Atlético de Madrid. Pero, los bilbaínos consiguieron su objetivo que no era otro que el de alcanzar un puesto para la Copa de la UEFA, competición sumamente ventajosa para el club, ya que el campo de San Mamés registra llenos im-

“Hay varios jugadores que han cumplido los 30 años, pero acabaron la liga en forma”

«VUELVEN SARABIA Y BENGOCHEA, DEL BARACALDO, Y NUÑEZ QUE ESTABA CEDIDO EN EL GIJÓN»

“Me preocupa la sucesión de Iribar, pero cuando empiece a fallar, ya saldremos adelante”

presionantes en todos los partidos de las competiciones europeas.

«DEMASIADO DUROS CON KUBALA»

Aguirre manifiesta que las críticas han sido demasiado duras con Kubala, especialmente a raíz de la derrota sufrida por la Selección contra Austria.

—Me sorprendió, porque Kubala siempre ha tenido buena prensa. El habrá hecho las cosas como ha creído que podían resultar mejor. No me gusta criticar la labor de un compañero, por eso, cuando algunas veces me han pedido un juicio, a raíz de una actuación desfavorable no he querido darlo. Cuando estuvimos en Badajoz jugando el Trofeo Ibérico me llamaron para que opinase sobre el partido contra Uruguay y puse una disculpa. Hay que respetar el trabajo de los compañeros por razones de ética profesional.

Un gesto que honra al entrenador del Atlético, que este año no ha salido de vacaciones. La temporada acabó mucho más pronto que otros años para los equipos españoles, por tener que prepararse la Selección para los Mundiales. Así, hacia el 10 de julio, vuelta al trabajo para ir programando la próxima campaña, para la que los «leones» ya tienen, de momento, dos importantes torneos: el Costa del Sol y el Trofeo Atlético Club.

### LA RENOVACION

—¿Cómo se presenta el Atlético para 1978-79?

—La renovación del equipo es un trabajo difícil y delicado. Tengo el respaldo de la Junta directiva y pido el de los aficionados y también el de los medios informativos. Volverán Bengoechea y Sarabia, que estuvieron cedidos en el Baracaldo, en el que llevaron a cabo una magnífica campaña. Ya jugaron en el Ibérico, antes de finalizar la temporada. A los seguidores de los equipos les gusta ver caras nuevas, especialmente en el Atlético,

donde por tradición, un jugador se hace «viejo» antes que en otros equipos. En el Atlético hay varios que han cumplido los treinta años, pero que acabaron la temporada en plenitud de forma. La renovación ha de ser gradual, procurando no herir las susceptibilidades. Los nuevos han de tener paciencia, mantener su ilusión...

Aguirre no da nombres, pero bueno será recordar que en la pasada Liga dio entrada en la alineación al joven extremo Estanislao Argote, que cubrió la baja de Rojo, al que, incluso, en las últimas jornadas relegó al banquillo, a la vista del buen rendimiento del nuevo «león». También dio Aguirre una nueva oportunidad a Vidal, un centrocampista que estaba, prácticamente, apartado del equipo, que un año antes había jugado como cedido en el Deportivo Alavés. Y, anteriormente, hizo lo mismo con Alesanco...

Dio el máximo rendimiento el ex-valencianista Fernando Tirapu, el último «emigrante» vasco llegado al Atlético en la que se dio en llamar «operación retorno». En cuanto al ariete Aitor Aguirre, «recuperado» del Racing de Santander, Aguirre confiesa:

### CARLOS... Y AITOR

—Contaba con él como titular. Pero, tuvo la desgracia de lesionarse y surgió un Carlos impetuoso, en forma, en pleno rendimiento, que hizo la mejor campaña de su vida deportiva. Carlos se dedicó al fútbol con la mayor fe e intensidad y se convirtió en el titular inamovible. A pesar de tener los cuatro meniscos operados, Carlos se mantuvo en excelente forma. Pero, en cualquier momento puede bajar su rendimiento. Ha cumplido treinta años y para hacer frente a tres competiciones simultáneas: Liga, Copa de la UEFA y Copa del Rey necesitamos una plantilla amplia. Por supuesto, pienso, en principio mantener a Carlos, como a los demás veteranos.

—¿Habrán nuevas incorporaciones?

—Esperemos a que comiencen los entrenamientos.

Aún es pronto para tomar decisiones. Pero, puedo adelantarse que, además de Sarabia y Bengoechea, volverá Núñez, que estuvo como cedido en el Sporting de Gijón.

—¿Pasará alguno del Bilbao Atlético?

—De Andrés está en condiciones de dar el salto. Pero se ha incorporado al servicio militar... Otro jugador que podría pasar es Mayayo, pero, ya veremos.

### IRIBAR... Y ZALDUA

Otro problema que preocupa a Koldo Aguirre, como a la Junta directiva y a los seguidores del Atlético es el de la sucesión de Iribar. Son ya treinta y cinco los años que ha cumplido el que fue extraordinario guardameta de la Selección y en cualquier momento puede dar el «bajonazo».

—Zaldúa tiene grandes cualidades, pero está, como quien dice, inédito. De todas formas, confío que en el momento en que Iribar empiece a fallar saldremos adelante.

Joaquín BENITO  
EUROPA PRESS.

¿Desea aprender a conducir?

**AUTO-ESCUELA  
VELASCO**

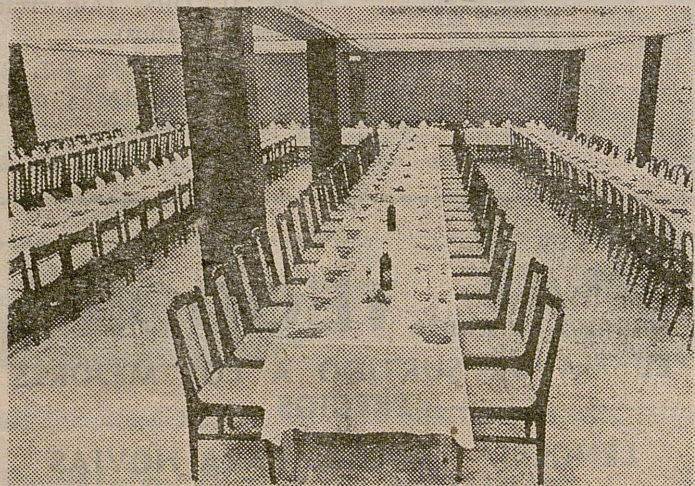
Le ofrece, con sus modernas instalaciones pedagógicas y dilatada experiencia, la garantía de una eficiente preparación teórico-práctica.

**VISITENOS CON TODA CONFIANZA**

Plaza del Teniente Arévalo, 3 Teléfono: 21 29 33 AVILA

**NEPTUNO**

— RESTAURANTE —



BODAS - BANQUETES - HOMENAJES - COMUNIONES  
CONVENCIONES...

## Farmacias de guardia

Semana	Día	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 de la mañana a 8 tarde
Sábado	17	D. Luis Guerras Madrigal (Avda. de Portugal, 1) —Teléfono 21 15 34—	D. Luis Guerras del Castillo (Batalla de Brunete, 3) —Teléfono 22 15 77—
Domingo	18	D. Luis Guerras Madrigal (Avda. de Portugal, 1) —Teléfono 21 15 34—	(1) D. Luis Guerras del Castillo (Batalla de Brunete, 3) —Teléfono 22 15 77—

(1) Domingos y festivos, sólo hasta las 2 de la tarde.

**DEPORTES  
SANCHEZ**  
—CAZA Y PESCA—

**Autoescuela COLLADO**

**Andrés  
Sánchez**

EN  
VANGUARDIA  
DE LA MODA

Confecciones  
Camisería

**Se traspasa  
local  
comercial**

En la mejor zona comercial de Avila, 100 m.2, con 7 metros de fachada.

Interesados llamar al teléfono 22 11 30. Sr. Jiménez.

**COMPRE YA SU VIVIENDA  
Habitat PRADO SANCHO**

## EL LUNES SE REUNIRÁ EN NUESTRA CAPITAL EL CONSEJO REGIONAL AGRARIO DEL DUERO

El próximo día 19, a las 11 horas, se reunirá en la Delegación Provincial de Agricultura de Avila el Consejo Regional Agrario del Duero, bajo la presidencia del ilustrísimo señor D. Luis Delgado Santaolalla, jefe de la División Regional Agraria del Duero, que se ocupará, en el orden del día, entre otros temas del análisis, a nivel regional del reciente proceso electoral para la constitución de los plenos de las Cámaras Agrarias Provinciales y Locales así como de las conclusiones de los estudios realizados a niveles provinciales y regional sobre la problemática que al sector agrario plantea la «Ley de Arrendamientos Rústicos».

## Apretada y activa jornada ayer, de los Reyes de España en Pekín

PEKIN (Efe).—Los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, tras su llegada ayer a la República Popular China, donde fueron objeto de un cálido recibimiento, rodeados del entusiasta clamor popular del pueblo, presidido por las primeras autoridades de la República y con una multicolor representación de las juventudes chinas, ocuparon sendos automóviles y emprendieron el camino hacia su residencia oficial en Pekín, situada en Diao Yu Tai, a 35 kilómetros del aeropuerto. El recorrido aparecía engalanado con gallardetes multicolores, banderas de España y de la República Popular China.

Tras almorzar en privado en su residencia oficial los Reyes se trasladaron a la Plaza del Pueblo de Pekín, donde se halla enclavado el mausoleo de Mao Tse Tung, un gran edificio cuadrangular flanqueado, a su entrada, por dos grandes grupos

escultóricos que representan escenas de la «larga marcha» y en cuyo interior hay un gran vestíbulo en el que, sobre el fondo de una pintura tradicional china de enormes dimensiones, se destaca una monumental efigie de Mao tallada en jade blanco. Don Juan Carlos realizó una ofrenda floral ante el mausoleo de Mao Tse Tung.

A primera hora de la tarde de ayer, el Rey don Juan Carlos celebró su primera entrevista con Teng Hsiao-Ping. Mientras se celebraba la primera reunión política plenaria en el gran Palacio del Pueblo, sito en la plaza de Tien An Men, doña Sofía visitó una guardería infantil.

Más tarde, en el mismo Palacio, los Reyes recibieron al Cuerpo diplomático acreditado en Pekín y seguidamente fueron agasajados con un banquete. Pasadas las diez de la noche (hora china) los Reyes regresaron a su residencia.

Durante su entrevista con Teng, el Rey de España expresó al primer vicepresidente ministro. Teng Hsiao-Ping, la firme voluntad española de fortalecer relaciones con países asiáticos, especialmente con China.

El Rey, en la primera entrevista política que mantuvo con los dirigentes chinos, en el Palacio del Pueblo, manifestó su esperanza de que las relaciones entre los dos países, iniciadas en 1973, adquirieran contenido real.

Como exige el protocolo chino, en conversaciones de cerca de dos horas, la parte española expuso las líneas generales de su política interior y exterior.

Al término de la reunión, los Monarcas presidieron una cena ofrecida en su honor y a la que asistieron unos seiscientos comensales entre españoles, chinos y representantes del Cuerpo diplomático acreditado.

### DISCURSO DEL REY

«Nos preocupa la injusta desigualdad entre el mundo desarrollado y el subdesarrollado, y estimamos que hay que alcanzar un nuevo y equitativo orden económico internacional», señaló el Rey don Juan Carlos en el discurso que pronunció durante la cena que en su honor y en el de la Reina le ofrecieron los dirigentes chinos en el Gran Palacio del Pueblo de Pekín. El Rey, que tras rendir homenaje a la labor reali-

zada por Mao hizo una síntesis de las relaciones históricas de España con América, África y Asia, puso de manifiesto los numerosos puntos de contacto entre España y China, señalando que «hay que esforzarnos para que los pueblos chinos aumenten su cooperación y logren un mayor conocimiento».

Por su parte, el vicepresidente chino, Teng Hsiao Ping, manifestó que si bien los sistemas sociales de ambos países eran distintos, tenían, sin embargo, muchos puntos de coincidencia, destacando entre otras cosas, el espíritu de independencia de ambos países, que no admitían órdenes de nadie.

La cena estuvo amenizada por una banda del Ejército Popular, que interpretó diversas piezas musicales españolas, entre ellas el pasodoble «España Cañí», «Valencia». «La danza del fuego», así como composiciones de Granados y Agustín Lara.

Concluido el acto, don Juan Carlos y doña Sofía se dirigieron hacia el lugar que ocupaba la banda militar y, tras expresarles su felicitación personal por la perfecta ejecución de las piezas españolas, brindaron con ellos.

Finalizada la cena, los Reyes de España fueron despedidos en la puerta principal de la Casa del Pueblo por sus anfitriones chinos y partieron en automóvil hacia su residencia oficial, situada a unos 35 kilómetros de Pekín.

## CARTELERA

REYES CATOLICOS: 8 y 10. «CHELY». (Autorizada mayores de 18 años). Domingo: 12 y 5.30. «EL CONTINENTE PERDIDO» (LA ATLANTIDA). (Autorizado todos públicos).

TOMAS LUIS DE VICTORIA: 7.45 y 10. «HARRY EL EJECUTOR». (Autorizada mayores 18 años).

DOMINGO: 5.30. «EL RIFLE Y LA BIBLIA». (Tolerada para menores).

# Nosotros valoramos mejor que nadie su coche usado.

**OTRAS VENTAJAS en algunos modelos.**

Son pesetas que gana. O que no gasta. Pesetas que nosotros descontamos al comprar su nuevo Seat.

Nadie va a darte esta ventaja. Ni otras más que tenemos en algunos modelos.

**Venga a verlos.**

## Rezorzaga, S. A.

Servicio Oficial

Carretera de Madrid s/n

Teléf. 22 01 23 - 22 04 66 - 22 07 21

AVILA

**SEAT 127**



Camisería Géneros de punto **TEODORO**

EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES — PRECIOS —

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

**MARY-PAZ**

LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14 Teléfono 21 23 34 y Comuneros de Castilla, 10

(Pasaje Caja de Ahorros)

AVILA

**Jeimer** monas boutique

Vestidos de novia y madrina completos MODELOS DESDE 995 PESETAS

Alemania, 6 y Duque de Alba, 3

AVILA